









9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

FONS VITAE.

AZ ELET

NEK KVT FEYE.

Meliből folinak nagy bőűseg-
gel bizonyos igiretök a
meg keseritöt szomorú szüuek-

17.339.1

FM₂/7394

RMNY I. 1473–1600 / Régi magyarországi nyomtatványok / 623 Debrecen. 1589.

623 Debrecen. 1589.

FONS Vitae. Az életnek kvtfeye, meliből folinak nagy bőűseggel bizonyos igiretök a meg keseritöt szomorú szüueknek vigasztalasara. Debrecenbe MDLXXXIX [typ. Hoffhalter].

A–L = [132] fol. – 12° – 1 ins., init., orn.

RMK I 225

DEBRECENBE.

M. D. LXXXIX.

FONS VITAE.

AZ ELET

NEK KVT FEYE.

Meliből folinak nag bőűleg-

gel **bizonyos igiretők** a

meg keseritőt szomorn szűnek-
nek vigasztalására.



Zacharias. 11.

Az időben David házanak és Ierusa-
lembe lakozoknak meg nyílt Kúiseiök
leszen, a bűn és az írtelmesség ellen.

DEBRECENBE.

M. D. LXXXIX.

Chas. Def. d. 17. 1789

EZ IRAS OLVASO

kereftieneknek,

IHon te aytatos kereftien ember, es kis könyveczkeben megtalalod az ISTEEN igeretinek igaz Kutsfeiet, Es dragalatos kinczet: Miliből bizonyos Vigasztalásokat vehetcz, Mikor az meg habarodot somiuthozo Leleckel olvasod est.

Azert mi rövideden mind ide kettük az ISTENI igiretöket, Kiket nagy munkával es farafsaggal kellene az Sz. Bibliából kifedned: It mind keßen megtalalod aít az miuel nem csak az te haborodot sünedet vigasztalhatod meg, Hanem meg felebaratodaris nyluan biétathatod, mikor

az ő Lelkeben haborgattatic.
Kruallkeppen penig á Lelki
segenyeket vigasztalhatod az.
ISTEN irgalmassagarol valo
bizoni Irassockal: Mert a-
zontol, minden emberi vi-
gastalásrol el felelkőznek,
Mihelt egyfer est meg ko-
stonlandgyac.

Inie, Az erős főlec, fe-
leség barati, Emhernec testi
egessegeben, es hősű életne-
remenlegeben bistranac è vi-
lagon: De az Vr Istennec ige-
ye, az örök életne-
cgeuel bistrat, Es ašt czeleked-
ő benne, hogy minden nyo-
morusagot, haborusagot, be-
tegseget, Nagy bekelességgel
fenued el, es effele vigas-
tással, mindenkör batorsa-
gal meg maradhat, Az vtolso

na

napon, à Halal röttegesenek
isonio voltatol.

Annac okaert, Attyamfia
Kereftien ember, Ved io ne-
uen è munkat, kit ebben Mi-
ueltűnc, à te Lelked űduősse,
genec meg esmeretire: Azert
kerlec, Hogy minden zava-
ros poczadekot hatra hagy-
uan, kiből töuelygesbe, Es
Eretnekségben eluen, Ma-
gadat meg ferteztetned: Ha-
nem à mi űduőzítőnkne-
c tist-
ta Külsőieből mericzed nagy
bőűséggel, az Istennec hoz-
zad valo irgalmassagat, es i-
gaz ismeretit.

It meg emle kezzel az Ie-
remias Propheta által, meg-
mondot ket gonoszsagrol: Vg
mond az Vr ISTEN: Iere:
2. Mert az en nepem ket
A 3 hűnt

bünt tót: Engemet elő víz-
nec Kutfeyet el hattanak, es
czinaltanak magoknak Cza-
torna kutakat, Mondom oly
kutakat, mellinek ressei van-
nak, az mellibe víz nem ma-
radhat.

Immar est ertuen, iaruli
batorlaggal az Vr Istennek
kegyelmes bekihöz, Hog az
Christus Iesus által, kegyel-
met es irgalmassagot találhas,
Az údüre, Mikor teneked
leg nagyob hákséged le-
ben, Az Itélkoron:
Diczirettetek az
Vr Isten mind
örökön, ó-
röcke
A M E N.

Az

AZ ELETNEK KVT F E Y E.

Meliből farmaznak Lelki vi-
gastalások, az meg haboro-
dot somoru fűeknek
vigastalására.

*Íst mongya az Vr ISTE N Esaiás
Propheta által. Esaiás: 55. versben.*



MINniayan ti kik
somiuhostok iö-
ietek az vízre, es
kiknek penzek
ninczen, iöietek el, berez-
zettek etelt, es egyetek, Mon-
dom iöietek el, es vegyetek
penznekül, es ingyen Bort es
Teyet.

Halgassatok engemet, Es
egyetek iöt: es eckeppen az
ti Lelketek gyönniörűségben
A 4 meg

meg hizic. Mondom Hal-
gallatok engemet, Es el à ti
Lelketec.

Ioan. 7.

A nagy Vnnepnec leg v-
tolso napian, al vala az Iesus,
es nagy fel sonal est mongya
vala: Ha ki somiuhozic iõ-
iõn en hozzam, Es igyec.

A ki en bennem hisen mint
az Iras mongya: Iohel: 2.
Follyo vizec folynac az õ ha-
sabol ki, Melliec elõ vizec
lesnec.

Apocalip. 21.

En vagyoc az alfa, es az
õ kezdet, es a veg. En in-
nya adoc mindennec ez elõ
Küfõnec vizebõl, à ki som-
iuhozic.

Ioannis 4.

Monda Iesus: Valaki ez
vizebõl

vizebõl iyandec à mellyet en
adoc õneki örõke soha meg
nem somiuhozik, de az viz
mellyet en adoc õneki örõc
eletre fel forro. viznek Kút-
feye lesen õ benne. Mon-
gyuc ast mi is: Vram adgy
nekünkis az vizbe hogy ne
somiuhozzunc örõke.

Apocalip: 22.

En vagyoc à Dauidnac
gyökere es nemzersege, az
fenyés Haynal czillag, Es a ki
somiuhozik iõiõnel, Es a ki
akarya, vegyen elõ vizet
ingyen.

Ioan: 6.

En vagyoc az életnec ke-
nyere, A ki en hozzam iõ,
meg nem ehezic, Es a ki en
bennem hisen, soha az meg
A s nem

nem somiuhozik öröcke. Is-
meg azt mongya:

Bizoni bizoni mondom ti-
nektek, Ha az embernek fia-
nak testet nem eyenditek, Es
az ő veret nem iyandgyatok,
elet ti bennetek ninczen: A
ki az en testemet ebi, Es az
en veremet issza, annak örök
elete vagyon, Es en fel tama-
som őtet az ytolso napon.

Esaie. 41.

A nyomorúltak es az se-
geniec vizet keresnek, es nin-
czen honnan. Az ő nieluek
meg saradot somiusagnak mi-
atta. De en Vr meg halgatom
őket, Es az magassagbol folio
vizet inditok, es a mezőknek
középpette Kulfeyeket, Es az
assu földeken Viz foras-
dok

dok, hogy lassak, es még is-
meriek, megis erczek, es e-
sekbe vegek, hog az Vruak
keze mielte est.

Esaie. 58.

Az Vr visel tegedet, es a
te Lelkedet meg örzi az as-
salyba, Meg erősit tegedet,
es ollianna les, mint az meg-
örizet kert, mint az Viz for-
ras, melinek vize soha el nem
fogy: Es te altalad meg epit-
terik, az mi sok időtől fogva
pustran allot, es oli fonda-
mentomat verz, melli meg-
marad vtánad nemzetsegről
nemzetsegre mind öröcke.

Zacharie. 13.

Az üdőben David haza-
nak, Es az Ieruzalembé lako-
zoknak

zoknac meg nyílt Kutfeyec
lesen, à bűn es az förtelmes
seg ellen. Az időben, vgy-
mond à seregeknek Vra, ki
saggatom à Baluanyoknac
neueket à földről, annac fe-
lette ki üzöm à hamis Pro-
phetakat, es à fortelmes Lel-
keketis.

Proverbi: 2.

Az Vrnak felelme gyű-
löli à gonoszt, es az ektelen
keueliseget, à gonos vton ia-
rot, es az vissza fordult say-
at gyűlölöm en. Azert enym
az io tanacz adas, es annac be-
telliessitefe.

Nallam vagyom az erte-
lem, es à tehetseg. En alta-
lom orsagolnac à Kirallioc,
es à Feyedelmec, En altalam
Vral-

Vralkodnac az Vrac, es fe-
reznec igaz termet : Min-
den földön szeretem azokat,
à kik engemet szeretnek : Es à
kik reggel keresnek meg ta-
lálnak. Azert ennallam va-
gion az igazlag es az öröcke
valo gazdaglag.

Exodi: 20.

En vagyoc az Vr, es az te
Istenetek, Hatalmas bossu-
allo, ki meg büntetem az At-
tyaknak gonozsagokat az ő
gyermekbe, à kik engemet
gyűlölnek, harmad es neged
izig : Es irgalmassagot cze-
lekedem azokkal foc ezörig-
len, kik engemet szeretnek, es
à kik meg tartiac az en paran-
czolatimat.

Icremie: 29.

A 7

Vgy-

Vgymond az Vr, Mert
tudom en minemű gondolá-
tim vannak ennekem ti felöl-
letek, az bekeffegnek gondo-
lati, nem az niauallianak, hog-
meg adgyam nektek az ve-
get melliet vartok. Imadkoz-
uan legitsegül hiyatok enge-
met, meg halgaktok tőtöket,
Ha tellies sűből keressende-
tek engemet, es meg talaltok.
Vgmond az Vr, őűue gyűt-
lek tőtöket mindē nepek, kőz-
zúl, es az hōua vittelek volt,
ismeg az helire hozlak, az hō-
nan el yitenek volt.

Amos: 5.

Keressetek az iot, ne az
gonosbat, hogy elhessetek,
mert igyleben az seregeknek
Vra Istene tıueletek: Es az
minc

mint diczek őttők ő benne, a
ferent gűöllietec az gonosb
Es feressetek az iot, es az ite-
letet, Epiczerek meg az ti ka-
putokba, Igy leben kegyel-
mes az seregeknek Vra Istene
az tū maradéktokhoz.

Zacharie. 1.

Eűt mongya az seregeknek
Vra, Teryetek en hozzam,
enis ti hozzatok terek; Ne le-
getek ollianoc mint az ti A-
tialtoc, kiknek az ennek előt-
te valo Prophetak predikallot-
tanak eűt monduan: Aűt mō-
gya az seregeknek Vra, Ter-
yetek meg az ti gonosb yrai-
tokbol, es az ti gonosb czeleke-
detőkből, De ők nem gon-
dolanak en velem, Nem de
vgy vagyone hogy az en I-
gem

gem, Es íteletim, mellieket
az en folgaim által Prophe-
taltattam, az ti Atyáitokra
terrenec mind azok.

Esaie. 45.

Terietek en hozzám, es
űduőzűltők minden földnek
vegen, Mert en vagyok az
Isten. Senki ninczen ennál
lamnál tőb űduőzítő, Es az
igazságnak igeye az en sam-
ból farmazik, Es azokba ma-
rad meg, à kik ašt mongyak,
Az Vrban vagyon ennekem
igazságom es erősségem : Es
asselek ő hozzaya iutnak : De
minniayā azok kik őneki el-
lent tartnak, meg segyenűl-
nek, Mert az Vrba igazul
meg Izraelnek mindē magua.

Esaie: 45.

Hal-

Halgassatok engemet, Es
egyetek az iot : Eckepen à
ti Lelketek győnyőrűségben
meg hizik. Hayczatok ide à
tű sületeket, es iőyetek en
hozzā, es ellien à ti Lelketek.

Keressetek az Vrat mig
meg találni, Es hiyarok segít
segűl mig közel vagyon: Had
gya el az Istentelen az ő go-
noš teűő gondolatit, Es teri-
en az Vrhoz, ki ő rayta kő-
nyőrűl: Mert à mi Istenűnk
igen keš à meg boczatašra.

Leuitic. 26.

En vagyok à ti Vratok
Istentek, Ha az en berzel-
embe iarandotok, Es az en
paranczolatimat megtartia-
tok. Az en lako helyem tű
közöttetec lešen, Es az en
Lelkem

Lelkem meg nem vlt titó-
ket. En ti közöztetek iarak,
Esti Istentök lefnek, Tiis en
nepeim leftek. Ha kedig meg
nem tanítjátok az en paran-
czolatimat es en szerzesimet,
Nagy czapallockal verlek
meg az ti bűnötekert Fegy-
uert hozok reatok, meli az en
velem valo kötelessimről bo-
sút allion, Le töröm az ti ke-
uelysegtőket, es vakmerő-
segtőket. En el pusztítom az
ti magassagtokat, Ez az ti ke-
peteket el rontom, Es az ti
holt testetek az ti Baluan-
tokra vetem: Mert meg vlt
tűtőket az en Lelkem, Es az
ti Szent hellieteket el pusztító,
Es az ti io illatorokat nem a-
karom erőznöm: Eckeppen
pusztítom el az ti földeteket.

Jeremie

Jeremie:

9.

Est monga az Vr, A bölcz
ne diczekődgyec az ő böl-
czesegeben, Az erős se di-
czekődgyek az ő ereyeben,
Se az kazdag az ő kazdag-
gaban. Ha nem az ki dicze-
kődni akar, Ezzel diczekőd-
gyek, Hogy engemet ert, es
ölmer, Hogy irgalmassagot,
iteletet, es igazsagot czeke-
dem ez földön, Mert en ez-
ekben kedveskedem, azt mō-
gya az Vr.

Jeremie:

31.

Ez üdöjtan, vgymond
az Vr, Az en törvényemet,
az ő bűnőben adom es az ő
elmeiekben irom, Es en ő lste
nőc lefnek, ōkis en nepeim
lefnek, Senki nem tanítja
ennek

ennek vtanua az ő felebarat-
tyat, sem az ő attiafiat, est
monduan, ismerd meg az V-
rat: Mert minniayan ismerni
fognak Engemet, mind ki-
czin es nagy vgmond az Vr:
Es meg boczatō az ő hamis-
ságokat, Többör az ő bűnő-
kről meg nem emlekezem.

Ezechiel: 20,

Mikor őšue gyűtlek az
nepközzül, es ki hozlak az
ti földetekbe, Es meg ben-
telterem ti bennetek á Poga-
nok előt: Akor meg emlekeš
tek á ti gonos életetekről, es
irtóstok minden ti gonosság
toktol mellieket miueltetek.
Es meg ismeritek hog en va-
gyok az Vr, mikor tiueletek
iol tšek az en neuemert nē
á te

á ti gonos életökert, sem á ti
gonosságos czelekedettek se-
rent. Vgmond az Vristen.

Ezechiel. 34.

Mert est mongya az Vr I-
sten, Ime en magam gond-
gyat vifelem az en Iuhaim-
nak, Es meg kerelem őket az
el veset es el teuőlliedöttet
hatra hozom, Es az meg sebe-
sődöttet be kötöm, az erőte-
lent meg erőssitem, Es á meli
kővet meg enihitem, es ite-
letben őrizem őtet. Ezoka-
ert ti Paštorok halliatok az
Vrnak igeyet: Meli bizoni
hogy en elek, vgmond az Vr
Isten, miért hogy az en Iu-
haimat el ragadni boczatta-
tok, Es az en niayamat min-
den vadnak eledelere, Miel
hogy

hogy Pastor nekül vannak,
Es az en Pastorim nem gon-
dolnac az en niayammal, ha-
nem olly Pastorok, az kik ő-
magokat legeltetik, de az en
Iuhaimra nem viselnek gon-
dot. Ezokaert, est mongya
az Vr Isten, Ime en az Pasto-
rok kezeből elő kerem az
en Iuhaimat.

Ezechiel: 36.

Ast mongy az Vr Isten
Nem ti erőttek miuelem ti
Izrael hazabeliek, Ha nem az
en Szent neuemert, Mert en
titőket hatra hozlak az Poga-
nok közzül, hogy meg mu-
tassam az en nenemet, Hogy
en vagyok az Vr Isten. Is-
met be vislek a ti földetekbe-
Vy fiuet es vy Lelket adok
ti beletek, Es el vestem az ke-
meny

meny fiuet az ti testetekből,
Mert az en bent Lelkemet a-
dom ti beletek: Oly embere-
ket tesek ti belöletek, kik az
en paranczolatimba iarnak,
Es az en íreletem szerint cze-
tekednek. A földön lakók,
meliet en az ti Attyaitoknak
adtam.

Ezechiel. 42.

En Vr vagyok, Ez az en
neuem, Es senkinek nem a-
dom az en tisztességemet, Es
diczeretemet. Az en diczöse-
gemet sem adó az kepeknek,
Azert a hegyeknek teteyeről
kialczanak: Adgyak az Vr-
nak a diczöseget, es az ő hirt
az figetegbe hirdessek. Az
kik az kepekbe biznak, Es est
mongyak az öntőkepeknek,
Ti vattok a mi Istenink, azok-
meg

meg fegyvenülnek. Halliatok
meg ti süketök, esti vakok
mezuen hogy lathassatok.

Esaie 43.

Mind azok á kik az en
Neuemről neuezettéek, es á
kiket az en diczõsegemre te
remtõtem, es szerzõtem, tíf-
telni fognak Engemet. Mert
vtat szerzek á Pusztában, es ví-
zek folliasat á kietlenben.
Es diczõitnec engemet á me-
zei Vadak, Sarkaniok, es á
Strutz madarak, mert vizet
adok á pusztában, es viznek
folliasat á kietlenben, hogy
legyen mit innya az en ne-
pemnek, es az en valasztott-
innak. Ez az nep elõ famla-
lía az en diczeretõmet,

Zacharie.

11.

Vgymond

Vgymond az Vr: Min-
den földön az leßen, hogy õ
belõle ket res ki faggatta-
tik es el ves, á harmadik res
kedig meg marad. Azzokat
meg probalom, mikeppen á
tûzõn az Aranyat meg pro-
balliak. Azok fogyak az en
neuemet segitsegûl hinya, es
en meg halgatom õket, est
mondom: en nepem ez, õkis
ast fogyak mondani: Oh en
Vram es Istenem,

Psal: 90.

Mert en bennem bizot
azert meg fabaditom õtet, es
fel magasztalom, mert meg is-
merte az en neuemet. Segit-
segre hiu engemet, enis meg
halgatom õtet, vele vagyok
habornasagaban, es meg faba-
ditom

B

ditom es fel magasztaló ötet,

Exodi: 22.

Felebaratodat meg ne
fozd, mert ha en hozzam ki-
alt, en meg halgatom őtet:
mert en kegyelmes vagyok,
bőszűt allok erőtte.

Esaie: 41.

En Vr, meg halgatom ő-
ket, en vagyok az Izraelnek
Istene, nem hagyom el őket
semmi nyomorúságokban.

Esaie. 65.

Az en választottim nem
munkalodnak heaba, Faída-
lommal sem szűlnek: Mert az
Vrtól meg aldottaknak mag
uai, az ő maradékyockal e-
gyetembe, Es en leszek, hogy
minec

minek előtte kiátnak, annak
előtte meg halló, Es mig ő-
kolnak, meg halgatom.

Esaie. 65.

Vgymond az Vr, en ke-
dig arra nezek a ki nyomor-
ult, es töredelmes Lelkű, Es
az ki meg retten az en beše-
demtől: Halliatok meg az
Vrnak Igeyer, kik rőttegték
az ő bešedere. A ti artiatok
fiai, kik rútóket gyűlölnék,
es meg nyomoritnak az en ne-
nemert, est mongyak: Lás-
lek meg az Vrnak diczőse-
ge, had iőyenek meg a ti ő-
römetekre, Mondom ezek
meg begyenűlnek.

Esaie: 58.

Az Vrnak diczősege hoz-

B 2

23

za vesen tegedet, Ha akkor
kőnyörgeſ, Es az Vr felel
teneked Kialtaſ, Es aſt mon
gya : Ime ielen vagyok, Ha
te ſenkit kezeddél meg nem
nehezitöttel, Ha az te ſűue-
det meg mutattad az ehezők
nek, es a nyomorodot lelket
meg elegitötted: Tehat ſel ta
mad a te világoflagod a ſetet-
ſegből, A te világoflagod ol-
lyan leſen mint a Nap, Es az
Vr vezerei tegedet.

Eſaie. 49.

A Sion kedig eſt mon-
gya : El hágyot engemet az
Vr, es az en Vram el ſelet-
kezet en rollam : El ſelet-
kezhettek az Aſſonyallat az
ő magzattyarol, az ő mehe-
nec ſián, De ha az ſinte el nē
felet-

ſeletközikiſ : azért en el nē
ſeletközem te rollad, aſt mon
gya az Vr.

Meg halgatlak tegedet ked
ues űdöbe es meg ſegitlek
tegedet a meg ſabadulafnak
napian, es meg őryzlek tege-
det. De a te rontoid es puſti-
toid el tauoznak te tölked.

Eſaie 51.

En, en vagyok a ti vigaf
talotok: Ki vagy ezokaert te,
hogy embertől ſelſ a ki halā-
do, auagy az emberek ſiai-
tol, kik mint a ſena meg ſa-
radnak? Eſ ki vagy te ki el
ſeletkezel az Vrrol a tete-
remtődről: ki azeghet ki ter-
yeſti, es az földet fondallia?

Eſaie 43.

B 3 En

En vagyoc, en vagyoc ki
el törlem az te hamisslagodat
ennen magamert, Es az te bű-
neidről meg nem emlekezē
Iussak esedbe, mond: Mert
miuel akarš meg igazulni, à
te első Attyaid vetkeert, es az
te tanitoidnak hamissan cze-
lekedetinek ellene. Ismeg ašt
mongya: Mert en, en vagyok
az Vr, es en kőuűlem ninczē
tőb űduőzitőd.

Esaie. 48.

Az en Szent neuemert el
hallaštom az en haragomat,
Es az en dicziretemert meg
tartóztatom magamat, hogy
tellyessleggel ki ne šaggattas-
sal, Azert ime meg tistitlak
tegedet, de nem vgy mint az
Ezűstet; Hanem tegedet va-
laštotta

laštotta teslek à nyomorusag
nak kementze yebe, En erőt-
tem, es en magamert miuelē,
hogy ne šidalmaštassā, Mert
az en tistesslegemet nem en-
gedem masnak,

Esaie. 46.

En miuelem, en emelget-
lek, en visellek, es en šabadit-
lak. Ismeg ašt mongya: Mert
en vagyok ISTEN, es nin-
czen tőb Isten ennallamnāl,
kihőz semmi ninczen hason-
latos, En vagyok az ki meg
hirdetem előb ašt à mi iőuē-
dő, annac előtte minec előtte
meg lenne. Es ašt mondom:
Az en tanaczom alhatatos,
es valamit akarok meg miue-
lem, Halgassatok engemet ti
kemény šűuűk, kik tauoly
B 4 vattok

vattok az igazságról : Közel
hoztam az en igazságomat, es
ninczen, tauol, Az en saba-
ditalom sem kelsik,

Esai.

48.

Nē de en a ki Vr vagyoc:
Es senki ninczen tőb ISTen
ennalammal, Igaz es saba-
dito Isten, Ninczen en kőuő
lem.

Tereytek en hozzam: es
igy űduőzűltők ti földnek
hatari: Mert en vagyoc Isten,
es nem mas. Az igaz sagnak
igeye az en sambol sarmazik
es abba marad meg.

Jeremie.

32.

Ime en vagyok minden
testnek Vra Istene: Lehet en
nallam valami tehetetlen: Ez
okaert

okaert ašt mongya az Vr: I-
me en ē varast az Ellenseg-
nec kezebe adō, es meg ve-
sic, es meg gyuttyac tűzzel,
meg egetic a hazackal egye-
tembe, Melliekben a Balnak
io illattot tőttene: es az ide-
gen Istene nec aldoztanak,
hog engem meg busitczanac

Mich:

3.

Ešt mongya az Vr, az
Prophetac felől kic az en ne-
pemet el hitettec: Ašt predi-
calliac hogy iol lešen azok-
nak dolgok kik őket hizlal-
lyac, azoknak kedig a kik sē-
mit nem vetnek torkokba, ha-
dat hirdetnek ellenek: Az ő
feyedelmi ayadokert itelnec,
es az ő Papyoc berert tanit-
nac, es az ő Prophetayok

B 5

penzert

penzert mondanak iőuēdőt:
De mind az által az Vrhoz
tamaškodnak, Es est mon-
gyak: az Vr kőstünk: nem
iőreank az vesedelem.

Zacharie. 13.

Ez leſen az időbe, hogy
a Prophetak meg ſegyenül-
nek, kik mint az ő laraſtockal
melliet Prophetaltanak. Es
nem őltőznek többér ſűt pa-
laſtba hogy hazudgyanak:
hanem est mongya: Nem va-
gyok Prophetá, ha nem ſanto
ember vagyok: mert iſfiuſa-
gomtól fogua embert ſolgal-
tam

Eſaie 30.

Mikor kialtaſ, kőnyörül
raytad, Es mihelt meg hallya
felel tencked, Es az Vr ha-
boru-

boruſagtokba kenyeret ad ti-
nektek, Es nyomoruſagtok-
ba vizet: Mert nem engedi
hogy el tauozzek többér te
tőled áre tanítod, Hanem az
te ſemeid lattyak az te tanito-
dat, Es az te ſiaid haliak, az te
Vradnak kialtoyanak igeyet,
Ki est mongya: Ez az vtt,
azon iaryatok, Ne terietek er-
ről ſe iobra, ſe balra,

Eſaie. 41.

Nemde az en kezem. ol-
yan rőuidde lőtte immar,
hog meg nem ſabadíthatlak,
auagy ninczene ennallá erő
az meg ſabadíraſta: Ime az
en meg feddeſſemel meg ſa-
raztom az Tengert es az fol-
lyo vizeket ſarazza teſem.

Dentros: 32.

B 6

Latt-

Lattiatoke mostan hogy
en egedül vagyok, es en kő-
uülem, ninczen Isten: En ől-
hetec: es en eleuenithetek: En
sebessithetek, es en gyógyt-
hatok, es senki ninczen ki az
en kezemből meg szabadithat-
son, Mert en az eghbe eme-
lem fel az en kezemet, es est
mondom: En mind öröcke
elek.

Esaie 48.

En vagyok á te Vrad Iste-
ned, ki tegedet arra tanítlak
á mi hasznos, Vezerven tege-
det az vton mellien te iarb:
Vayha esedbe vened az en
paranczolatimat, ollian vol-
na á te bekesseged, es igazsá-
god mint á folló viz.

Exodi 11

Mon

Monda Mozes az Vrnak:
kerlec mutasd meg ennekem
á te diczösegedet, Es ő mon-
da: á te bíned előtt mindē io-
mat elő boczatom, es hírde-
tetöm az Vrnak neuet te előtt
ted, Á kin kedig könyörű-
lők azon könyörűlők, Es á
kihez kegyelmes vagyok, a-
hoz kegyelmes vagyoc.

Esaie 54.

Mert á hegyec meg in-
dulnac, es á halmok el dőlne-
De az en kegyelmességem te
tölled el nem tauozik, Áz en
bekeslésemnek kötefe sem
rantorozik meg, vgmond az
Vr á ki te raytad könyörűlő.

Esaie 44.

En törlem el az te hamis-
B 7 fagi

fagidat, mint az felhőt, Es az
te bűneidet mint az köddöt;
Tery en hozzam, mert en
váltottalak meg tegedet, ör-
vendőzzetek eghek, mert az
Vr czelekedi ezeket.

Jeremie: 31.

Az üdöbe, vgymond az
Vr Izraelnek, Mindem nem-
zerleginek Istene leszek, ökis
en nepeim lesnek; Eßt mon-
gya az Vr, Kegyelmet talalt
a nep, Es öröktől fogva valo
szeretettel szerettelek tegedet:
Ezert vontalak hozzam tege-
det kegyelmessé gemből, if-
met meg epitlek tegedet.

Hofee: 2.

Iegyesül jegyezlek tege-
det magamnac mindöröcke:
Mondom

Mondom magamnak jegyez-
lek tegedet igazságba es ite-
letbe, kegyelembe es irgal-
masságba, Magamnak jegyez-
lek tegedet a hitbe: Es könyő-
rűlők azon, az ki nem en ne-
pem vala. Te en nepen vag,
őis aßt mongya, te vagy en
Istenem.

Esaie. 60.

En vagyok az Vr, az te
meg szabaditod, es meg val-
tod, Az Iacobnac erőssége, es
az te Istened, az te diczőse-
ged: A te Napod sem nyug-
sik el többér, Es as te Holdod
sem eniesik el: mert az Vr
lesz az te öröcke valo vigis-
talod, es az te banatod napia-
nak vege leszen.

Malachi:

3.
Vgymond

Vgymond az seregeknek
Vra, mert en vagyok az Vr,
Ki meg nem változom, Ter-
ietek en hozzam ezokaert,
En is ti hozzatok terek.

Ezechiel: 18.

Ha az Istentelen meg te-
rend minden ő bűneiből mel-
lieket czelekedet, es minden
en íteletimet meg tarttia, es
igazan íol czelekedik elettel
el: es meg nem hal. Semmi ő
vetkeyert emlekezet sem le-
sen az ő gonos czelekedeti-
ről: Vellede hogy győniör-
ködöm az Istentelének hala-
laban, Vgymond az Vr I S-
ten: Inkab ackarom hog meg
terien az ő gonos vtaibol, es
ellien.

Ezechiel 18.

Meli

Meli bizoni hogy en e-
lek, vgymond az Vr I S Ten,
Ninczen kedue: az Istente-
lennek halalaban, hanē hog
az Istentelē meg terien az ő
gonos vtarol, es ellien. Ter-
ietek meg ezokaert az ti go-
nos életőtekről mire ackar-
natok meg halni, ti Izrael ha-
zabeliek.

Esaie. 30.

Mert est mongyi az Vr
Isten, Ha meg tertek es ves-
teg lestek, es meg zabadul-
tok: Czendellebbe es remen-
sebbe lesen à ti erőstegtek,
Ezert ver az Vr, hog könyő-
rüllien raitatok: Mert az Vr
íteletnek Istene, Bodogok
mind azok à kik őtet variak,

Psalme. 49.

Hy

Hy engemet segítsegre az
te niomorufagodnak napian:
Meg szabaditlak tegedet, Es
az vtan diczerſ engemet.

Pſalmo 49.

De az ISTEN meg val-
tia az en Lelkemet az pokol-
nak hellieből, Es hozza ve-
sen engemet.

Ieremie 2.

Teryetek meg ti vissza vo-
no fiak vgmond az Vr, mert
ennen magamnak veslek ti-
tőket, Es el hozzok eggyet
az Varasból, es kettőt az nem-
zetsegből, Es be vislek Sion,
ba, es ſűuem ſerent valo Paſ-
torokat adok tinektek, kik
tudomaniban es bölczeſeg-
be legeltetnek titőket.

Ieremie

Ieremie. 5.

Keressetek ha talaltok va-
lakit, ki igazat czelekedgek,
es az Hitről gondot viselliē,
hóg meg kegyelmezzek ne-
ki, Es ha ſinte aſt mongyak-
is: El az Isten, Azert vgyan
hamissan eskűſnec, Vgmond
az Vr: Ne allione bobbut az
en Lelkem illien nepen mint
ez Rutul es ifonyufagoston
vagyon az dolog é földén, A
Prophetak hamissat predical-
nak, A Papok ragadoznak ke-
zeckel: es az en nepem ſere-
ti eſt.

Ieremie. 6.

Mert kiczintól fogua na-
gig minniayan telhetetlenec,
nyereſegre igyekőznek, Es
mind az Prophetak, ſ mind
a Papok hazugſaggal iarnac,
es vgy

es vgy vigastalliak az en ne-
pemet az ő nyatallaiában,
hogy semminek velliék, Es
est mongyak: Bekeşleg, be-
keşleg, Maga ninczen. Ezo-
kaert meg begyenűlnék.

Azert est mongya az Vr
Alliatok az vtakra es nezze-
tek, Es kerdezkedgyetek az
regi vtakrol, Melli legyen az
io vt, es azon iariatok, hogy
niugodalmat tallaliatok à ti
Lelketeknek.

Jeremie. 30.

Mit kialtas à te nagy nio-
morufagodon, Es az te vese-
delmes faidalmadon, Nam à
te nagy hamissagodert, es az
te nagy búneidert miueltem
est te raytad. Ezokaert min-
niayan azok kik tegedet nio-
morgat

morgatnak, ismeg meg nyo-
morgattatnak: De tegedet
meg vigastallak, es a te sebei
det meg gyógytő, Vgmond
az Vr, Mert el iőtőtnek tar-
tottanak titőket.

Esaie. 57.

Az igaz el ves, es senki
nem vesi eſebe, à Sz. ferfiakis
el vetetnek, es senki nem gő-
dol vele: Mert az igazak el
vetetnek az vesedelem előt,
Es à kik eletekbe igazsagha-
iartanak, bekeşlegre iutnak.

Azert à ki en bennem bi-
zik, ez örökseğől biria à fől-
det, es az en Sz. Hegyemet,
smind azokat kic tauoli van-
nak smind à kik közel, Vg-
mond az Vr, es meg vigas-
tom őket.

Esaie. 58.

Az

Az igazságnak gyömol-
cze bekesleg, Es az igazsá-
gnak haszna, öröke valo czen-
dezleg es batorfag leßen: Az
en nepem beköslegnek haza
ban lakozik, es batorfagos la-
ko helibe, es feyedelem ne-
kül valo nyugodalomba.

Osee 12.

Nem de meltram ollyana
tehetleke mint Adam; Nem
de vgyan szeretleke mint Ze-
bont: De az en süuem en
hozzam tert, Nem czeleke-
dem az en Haragomnak bo-
su allassa szerent, Mert en IS-
ten vagyok, es nem ember.

Osee 13.

De en Pokolbol ki valtom
öket, es a Halalbol meg sa-
baditom.

baditom. Halal, Halalod le-
sek teneked: Pokol, Vefedel
med lesek teneked: De ez vi-
gasztalas el reytetöt az semek
előt, Mert az Attyafiak kö-
zöt gyümölczet terem.

Jeremie. 31.

Es az ö Lelkek olyan le-
sē mint az vizzel follio kert,
Es nem bankodnak töbför:
Ackor vigadnak a süz Lea-
nyok a gyülekezetben: An-
nak felette az Iffiak, es a Ve-
nők, Mert az ö siralmokat
örökre változtatom, Vigas-
talom öket, es meg vidamitö
az ö bannatyok vtan.

Zacharie. 10.

Mert könyörülök raytok,
Es ollyanna lesnek mint ha-
soha

soha meg nem vetöttem volna, őket, Mert en vágok az ő Vrok Istenek, Es meg halgatom őket, Az ő sűuők örüendőz mint a Bortol, Es az ő gyermekek est latiak, es örülnek, Az ő sűuők örüendez az Vrba, Örülők raitok, Es őstie gyűtem őket, Mert meg váltottam őket, Meg erősitem az Vrba, es az ő neugebe iarnak,

Hosea. 64.

En gyógytom meg az ő en töllem vallo el szakadassok, io keduel feretem őket, Mert az en bossu allastom el tert ő rollok, En meg halgatom őket es viselem, En olliá leszek mint a zöld elő Fennyűs, Kiczoda a bölcz a ki ezeket

ket erti, Es az eses a ki ezeket ősméri, mert az Vrnak v-tai igenesek, Es az igazak iarnak rayta, De az hamissak el tantorodnak ralla,

Jeremie. 32.

En egyenlő sűuet adok ő nekik, es egyenlő vtat, hogy fellyenek engemet mind ő dőbe, Hog mind ő nekik, es mind az ő fioknac ő vtannociol legyen dolgok, Öröke való körestis resek ő vellek, hogy meg nem sűnöm iot tenem ő vellek, Es az en felelmemet adom az ő sűuőkbe, hogy en töllem el ne szakadgyanak, es örüllyenek rayta,

Esaie 57.

Mert est mongya az Fel-
C seges

seges es az magassagos, ki ő-
róke meg marad, es az kinek
neue Szét, En ki az magassag
ba es az bent hellien lakom,
Es azockal kic tőredelmes es
allazatos bútiel vannak: Hó-
g meg vyczam az allazatosok-
nak Lelket, Es az tőredelme-
seknek búuóket, Nem feddē
minden ha sem haragfő mind
őrócke, Mert az en binóm
előt Lelek megyen ki,

Esaie: 48.

Ne felly mert en meg val-
tottalak tegedet, Neuedē hit-
talak tegedet, Enym vagy te,
Ha által megy az vizen, ve-
led leszek, hogy az viz follia-
sok el ne mericzenek tege-
det, Es ha által megy a rúzon,
hogy meg ne eghy: az lang
se gy-

se gyutson meg tegedet, mert
En vagiok az Vr te Istened,
ne felli ezokaert mert en te-
veled vagiok,

Icromie: 39

De tegedet az időben
meg szabaditlak Vgmond az
Vr, es nem adatol az ferfiak
kezebe, kitől rőttegő, mert
meg szabaditlak tegedet hó-
g fegyuer miat el ne essel, Es
nyeresleg lesen az te eleted,
Mert hóg en bennem bištal.

Zacharie. 2.

Mert est mongya az sere-
geknek Vra, ő küldőt enge-
met az Peganokhoz, kik ti-
tőket el rablottanak, Az ő di-
czősegeknek vege vagyon.
Mert a ki titőket illetőt az ő

C 2 seme

seme feniet illette : Mert ime
az en kezemet ő fölöttök vi-
selem.

Esaie. 60.

Mert az en haragomban
vertelek meg tegedet, Es az
en kegyelmességemben kő-
nyörűlek te raytad, A te ka-
puid mindenkor nyituan al-
nak, Sem nappal sem eyel be-
nem tetetnek. öröcke valo di-
czerette teblek, es örömmé,
Nemzetsegről nemzetsegre.

Esaie. 54.

Egy kiczin sem pillárasig
hatalak el tegedet : De igen
nagy irgalmassággal gyűtlek
őbne tegedet. A haragnak ég
sem pillantásig valo voltaba
rejtöttem el te tölled ég ke-
uesse az en ortzamat, De ő-
röcke

röcke valo kegyelmességgel
könyörűlök te raytad, Vgy-
mond az Vr.à te meg váltod.

Zacharie. 13.

Erőssen vigadgy ezoka-
ert te Sionak leanya, Es te
Ierusalemnek leanya örue-
dőz. Ime az te Kirallyod te
hozzad iő, Igaz es szabadito
allazatos, űluen à Szamaron,
Es à Szamarnak Vehmē mert
bekölseget hirdet az Poga-
noknak, es az ő birodolma-
leben eggyik Tégertől fogua
az másik Tengerik: es az fol-
lio víztől fogua, mind az
földnek vegeik.

Esaie. 42.

Ihon az en solgam: kit
en valasztottam, kihe az en

C 3

Lelke-

Lelkemnek keduetölt: Nekf
adtam az en Lelkemet, ō vñfi
az íteletet a Poganok közibe;
Nem kiált sem versöng, es az
ō sauat nem halliak az vtzā,
A meg segöt Nadat nem rō-
tia el, az fűstölgo mezöt sem
oltia meg: Igazan tanit az í-
teletre: nem lefē nehez ked-
uō, sem rettenetes, hog ítele-
töt ferezzen ē földön: Es az
figetegbe az ō törünyet var-
yak.

Esaie. 55.

Dauidnak igert bizonyos
kegelmet, Ime bizonyilag
adtam őtet a népnek fayedel-
mül, es paráczoloul: Ime olli
Poganokat his, kik nem ís-
mernek, Te hozzád futnak a
te Vradert Istenedert: es Izra-
elnek fētiert, ki tegedet meg
dúczoit.

Eze-

Ezechiel: 37.

En meg sabadítom őket
minden helliekből a hol ver-
kőstenek, es meg tñstítom ő-
ket, es en nepeim lefnek, En
kedig ō Istenők: Es Dauid az
en solgam ō Kirallioi lefnek,
Es minnyayan őnekik egy
pastorok lefnek, es az en ítele-
tőmben iarnak, es paranczo-
latimban.

Esaie. 40.

Mert ime az Vñ Isten ha-
talmasson iō, es az ō kanya
vralkodik: Ime az ō beri vele
vagyon, es iutalma elōtte, ō
az ō niayat legelteti, mint az
io Pastor a Baranyokat az ō
karian közikbe gyűti es ke-
belebe hordozza, es az elō
luhokat gyengen vífeli.

C 4

Esaie

Esaie.

6.

Prophetat ramaftok öne-
kiek az ő Arryocfiai közzül,
Mint igaz tegedet: Es az en
Igemet sayaba adom, Es meg
mongya önekiek mind az ö-
kat, mellieket önekiek Parā-
czolok, Es az ki az en Igemet
nem halandgya, mellieket az
en neuembe foland, en meg
keresem azon, A Prophetā-
kedig à melli mit az en ne-
nembe fol olliat, à mit en nē
paranczoltam öneki hog fol-
lion: es foland idegen Iste-
nőknek neueben meg halliō
az à Prophetā.

Esaie.

39.

Mikor az en nepemnek
hamisagaert meg büntette-
töt volna, Es az ő ismereti al-
tal,

tal, az en igaz folgam soka-
kat meg igazitor: Mert ő
viseli az ő bűneket, es so-
kaknak bűneit vesi el, es à go-
nós teuőkert imadkozot.

Ioan.

1.

Lata Sz. Ianos az Iesust
Hogy ő hozza iō, Es mon-
da: Ime ihon, az Istennek Ba-
ranya, ki el vesi ez vilagnak
bunet.

Psalmo.

67.

Fel menel az magassag-
ba, meg fogad az foglagot.
Vül aiandekokat az embe-
reknek: Meg az engedetlenō-
ketis meg hodoltatad, hog la-
koznek azokba az Vr Isten.

Esaie.

59.

Es az Sionbelieknek saba-

C 5

dito

dito ia, es azoknak kik meg
ternek Iacobban, Vgymond
az Vr, Es en ollian kötest
tesek ő velek: Az en Lelkem
mell te benned vagyon, Es
az en igem melliet az te had-
ba adtam, nem tauozik el az
te hadbol: Sem az te gyerme
kidnek gyermeke sayabol mo-
stantól fogua mind öröcke.

Malach: 4.

Kik az en neuemet feli-
tek Fel tamad az igazságnak
napia, es ki mentőm, es meg
hííik. Ime en el küldē tinek-
tek Ilies Prophetat, Minek e-
lőtre el iő az Vrnak nagy es
rettenetes napya, Es az At-
tyaknak sűűőket á fiakhoz te
ritem, Es az fiaknak sűűő-
ket az ő Attyokhoz, Hogy el
ne iő.

ne iőiyek, es az földet ato-
kal meg ne veryem,

Abacuc. 2.

Az Vr kedig felele en-
nekem, es est monda: Legezd
meg es ird meg egy tablara,
hogy el oluassa á ki azon elő
megyen, Mert á lőuendő mō
das meg be tellyessődik az ő
ideyebe, Es vegre szabadon
meg nyilatkoztatik, es verket
nem tesen. Ha sinter kesikis:
Azert variad mert nyiluan
el iő, es nem kesik. Ime az hi-
tetlennek ninczen niugodal-
ma: Mert az igaz az ő hiti-
uel el,

Genesis. 49.

Az Kirally birodalom
Iudatol el nem veretik: Sem
á tanító az ő labaitol, Mig el
C 6 nem

nem iő à ki el boczatando: es
à leſē à kit var à nep, Es kőti
az ő Czikoyat az ſőlőt őhöz,
es az ő Szamaranak Vehmet
az nemes ſőlő veſőhöz: Az
ő ruhajat Borba mossa meg:
Es az ő palastiat az Szőlőnek
verebe.

Zacharie. 2.

Órűllietek es vigadgya-
tok Sionnak Leany, Mert
íme en el iőnek, es en te kő-
zötted lakom. Vgymond az
Vr, es az űdőbe fok Poga-
nok ragazkodnak az Vrhoz,
es en nepeim leſnek, es te kő-
zerted lakom: hogy meg őf-
meried, hog engemet az ſe-
regeknek Vra boczatot te
hozzad, es az Vr Indár, Az
ő reſeiert őrókſegűl biria az
ſent

ſent földön, Es Ierufalemet
maganak valaſtia, Minden
teſt halgaſő az Vr előt: Mert
fel kőlt az ő Sz. hllieről.

Eſaie. 63.

En vagyok az ki igafag-
ra tanitok, es az meg ſabadi-
taſra erős, Czak egedől nio-
mom à Saitot, es ſenki ninczē
az nep közzűl en velem, En
ſaitulom meg őket az en ha-
ragombā, Es nem valaki meg
erősiteneye, hanem az en ka-
rom ſegite meg.

Eſaie. 71.

Az Vr Iſtennek Leke en
raitā, Es azokaert kent meg
engemet az Vr, ő küldet en-
gemet, hogy Euangeliomot
predicalliak à niomorultak-
nak

nak: Es a töredelmes fűveket
be kössem, Es hog a fogliok
nak meg szabadulást hirdet-
sek. Es az meg kötősteknek
meg odaft: Mondom hogy
predicallanam az Vrnak ke-
gyelmes Eőtendeyet: Es az
mi Istenünknek boősuallala-
nak napiat, Es hogy vigas-
talliak minden őomorkodo-
kar, az banat helliebe, Es az
meg őomorodot Lelkőt, es
őltőzereckel, Hogy neueő-
tesse nek irgalmassagnak fia-
inak, Es az Vrnak plantala-
sának diczősegere,

Esaie.

90.

Az Vr Isten tudős nyel-
net adot ennekem, hog tud-
gyak őolni: Mindē reggel fel-
kőlt engemet, fel indittia az
en fű-

en fűlemet hogy halgassak
mint a tanituani, Es en nem
voltā engedetlen, hatra sem
tertem, Az en testemet azok
nak engettē, Az en ortzamat
sem fordítottā el a czuffolok
es a pōkdőőők előt, Mert
az Vr Isten segit engemet,
Ezokaert meg sem őegyenő-
lők. Aki az Vrat feli tū-
kőzzūlletek hallia meg az ő
őolgya őauat, Es az ki őőret-
segbe iar, Es az kinek ninczē
vilagossāga, bizzek az Vr-
nak neuebe, es ragazkodgek
az ő Istenehez,

Apocalip:

1.

Bodok az a ki őluassa, es
halgattia az Prophetalainak
besēdit, es az ki azokat meg
tartia, a mellick abban van-
nak

nak meg írui, En vagyok az
alfa es ő az kezdet es a vegh,
Az Vr Isten mongya ki Al-
lattia berent vagyon, Volt es
ki el iőuendő, Es az ki min-
denható ; Ezt monduan en-
nekem, ne felli, En vagyok
az első, es az leg vtolso, es az
elő, Es ki meg holt vala, Es
im elő vagyok mind öröcken
öröcke.

Ioanni. 15.

En Szőlőtőke vagyok, ti Szőlő
lő veseők, Az ki en bennem
lakozik, en meg ő benne,
es sok gyümölcszet terem,
Mert ennallamnekül semmit
nem tehernek, Lakozzatok
en bennem, En meg ti benne
tek, Mikeppen az Szőlő ve-
ső gyümölcsöt nem terem-
thet őmagától, Hanem ha az
Szőlő-

Szőlő tőn maradand, A zon-
keppen ti sem, Ha nem ha en
bennem lakozandotok : Ha
ki en bennem nem lakozan-
dik ez ki vetretik, min az
Szőlő veseő, es az tűzre vette-
tik.

Ioanni. 6.

Mond kediglen őnekiek
az Iesus, En vagyok az Eter-
nek kenyere, az ki en hoz-
zam iő, meg nem ehezik, es
az ki en bennem hisen, soha
meg nem bomyuhozik. Va-
lamit az en Attyam ennekem
ador mind en hozzám iő, Es az
ki en hozzam iőuend, en től
sem ki nem vetem. Mert az
Meniorfagbol azért falekle

Ioanni. 15.

Ezeket mondom tinektek,
hogy

hogy az en örömem ti bene-
tek lakozzék, Ez az en pa-
ranczolatom, hogy ti egy-
mást szeressetek, Mikeppén
szerettelek titóket, Mert min-
deneket meg jelentettem ti-
nektek mellieket az en At-
tiamtól hallottam, Es arra ör-
zettelék titóket, hogy elmen-
nyetek es gyümölczöt terem-
czetek, es az ti gyümölczötök
meg maradgyon.

Ioann: 16.

Mert az en Attiam ön-
nen magaert szeret titóket, mert
ti is szerettek engemet, Es bi-
uettek hogy az Istentől eret-
tem legyen el, Az en Attiam-
tól eredek el, es ez Vilagra
jőve, Ezeket mondam ti-
nektek, hogy en bennem le-
gyen

gyen az ti beköszegtek, Ez Vi-
lagon haborusággal vattok,
de hatrok legietek, meg
győztem en ez Vilagot.

Marci 12.

Valaki az en Attyamnak
szakarattiat teszi, ki az Meni-
ekben vagyon, az az en bat-
tiam, öczem, es nenem, hu-
gom, es Anyam.

Ioann: 6.

Ez kedig az en Attiamnak,
akarattia ki engemet küldöt
Hogyminden a ki a Fiót lat-
tya es hisen ő benne, örök el-
lete legyen, Es en fel támasz-
tom őtet az vtolso napon.

Ioann: 14.

Bizony bizony mondom
tinek-

tinektek, az ki en bennem hű
szen, örök elete vagyon, az ki
kegig engemet szeret, szeret-
tetik az en Attyamtól, enis se-
tetem őtet, es meg ielentem
neki magamat

Ha ki engemet szeret, az
en befedemet meg tarttya, az
en Attyamis szeretni fogja ő-
tet, es ő hozzaya iőuünk, es
ő nala lakozunk.

Ha engemet szeretek, az
en paranczolatimat meg tar-
czatok, Es en kerem az en
Attyamat, es mas Vigasztalo-
tis ad tinektek, hog mind ő-
röcke veletek maradgyon,
Az igazságnak Lelket.

Nē hagylak el titóket arua-
kat, el fogok hozzatok iőni.

Es ha el menendők, es
nektek helliet szerzendők, il-
meg

meg el iőuők, es titeket en
magamhoz veslek, Hog ahol
en vagyok ties ot legyetek.

Bekölseget hagyok tinek-
tek, Az en bekessegemet a-
dom en tinekrek, Nem vgy
mint ez vilag adgya, meg ne
haborodgyek az ti bűuete-
neis fellien.

Ioan. 16.

Ez Vilagon nyomoru-
sagtok leszen, De bizzatok en
bennem, en meg győztem
ez Vilagot.

Matth. 8.

Mit feltek kiczin hytúk?

Matth. 14.

Legyen bizodalmotok, en
vagyok, ne fellietek,

Luce

Ne felytē kiczin nyai,
Mert vgy kellett az ti Attya-
toknak, hogy tinektek adgya
az oršagot.

Nē ackaria az ti Attyatok
ki Menieken vagyon, hogy
az kisedők közzül egy el
veffen.

Mert azért iőt az ember-
nek fia, hogy iduőzitze az
mi el veset volt.

Az embernek fia nem iőt
az Lelkeknek el vesetere, ha
nem, iduőzitenie.

Mert nem azért küldötte
Isten ez Vilagra az ő fiát,
hogy ez Vilagot meg itelie
Hanem

Hanem hogi ez Vialag iduő
züllön ő általa.

A ki ő benne hisen,
meg nem iteltetik, A ki pe-
nig nem hisen, Immar meg
iteltetőt, Mert nem hit az Is-
tennek egyetlen egy fiának
neuebe, Az Attya szereti az ő
Fiat, Es mindeneket az ő ke-
zeibe adot, A ki az Fiuban
hisen, örök elete vagyon, A
ki pedig a Fiuban nem hisen
nem fogia az életet latni, ha-
nem az Istének haragia ma-
rad raita:

En vagyok az elct, es az
fel tamadas, az ki en bennem
hisen meg ha meg holt le-
yendis elni fog, Es minden a
ki el, Es hisen en bennem,
öröke meg nem hal.

Ioann.

8.

En vagyok ez vilagnac
vilagossága, az ki en vtanná
iő, nem iar főterbe, De ő nal-
la életnek vilagossága leſen,

Ioann.

12.

A ki ennekem ſolgal, en-
gemet kőueſſen, Es ahol en
vagyok, ott leſen az en ſol-
gamis, A ki ennekem ſolga-
land, Tiſtelnie fogya őtet
az en Attyam.

Iariatok az mig vilagotok
vagyon, hogy az főtetſeg ti-
tőket el ne foglallion.

Ioann.

14.

Mig vilagossagtok vagon
hidgyetek az vilagossagba,
hog vilagofagnak fiaí legye-
tek,

En

En vagyok az élet igaz-
ſag, es ſenki nem megyen az
Attyához Hanem csak en al-
talam,

Ioann.

10.

En vagyok az ayto az ki
en altalam be menend, Iduő-
zül, es be iő, es kies megyen,
es etelt talál,

En vagyok az io Paſtor,
az io Paſtor az ő Lelket ad-
gya az ő Iuhaiert,

En azért iőttem hogy ele-
tők legyen, es beuebben le-
gyen,

Az en Iuhaim az en ſomat
halliak, enis őſmerem őket,
Es engemet kőuetnek, es en
őrők életet adok nekiek, es el
nem veſnek mind őrőcke, es
el nem ragadga valaki őket
az en kezemből, Az en At-
D tyam

tyam ki ennekem adta, mindeneknél nagjobb, Es senki el nem ragadhattia az en Attiannak kezeiből, En es az en Attiam eggiek vagiunk.

Ioann. 12. es 3.

Enis ha fel magasztaltatom az földtől, mindeneket magamhoz fogok vőnnöm, Es amint Moses fel emelte a Kigót az Pustaban, A keppen ket fel emeltetnie az Emberek fianak, Hogy minden a ki ő benne hisen, El ne vessen, hanem örök elete legyen.

Mert vgy berette Isten ez vilagot, Hogy az ő eggyetlen egy Fia adna erette, hog minden az ki ő benne hisen, el ne vessen, hanem örök elete legyen.

Ioann.

Ioann. 4.

Bizony bizony mondom tinektek, Mert a ki az en igemet hallia, Es hisen annak az ki engemet küldöt, örök elete vagyon, es iteletre nem megyen, Hanem az Halalbol elete meggyen.

Luce 11.

Bodogok a kik halgattiak az Istennek Igeyet, Es afe meg őrzig.

Ioann. 8.

Bizony bizony mondom tinektek, Ha valaki az en beszedemet meg tartandgya, öröcke Halalt nem lat.

Ha ti az en beszedemben maradandotok, Bizonial en tanituanim lestek, es meg

D 2 fogya

fogyatok az igazságot ősmerni, es az igazságot megfabadit titóket.

Matth: 24.

A Meny es föld el mŭlnak,
De az en Igeim el nem mŭlnak.

Matth: 5.

Bodogok az lelki segények, Mert őuek az Menieknek orfaga.

Bodok az kegyessék, Mert ők fogyak bírni az földet.

Bodogok az kik sirnak, Mert ők meg vigasztaltatnak.

Bodogok az kik eheznek es somyuhoznak az igazságot, Mert ők meg elegitetnek.

Bodogok az irgalmassok, Mert ők irgalmasságot nyertek.

Bo-

Bodogok az tíftra sűnők, Mert őkaz Istent latni fogyak.

Bodogok az bekössleg szerzők, Mert ők Istennek fiainak hiuattatnak.

Bodogok az kik habortfagot senuednek az Igazságot, Mert őuek az Mennyeeknek orfaga.

Bodogok vattok mikor si dalmazandnak titóket az emberek, es titeket haborgatádnak, es ti ellenetek minden gonosát mondandnak, hazuduan en erettem, Őruendetek, es vigadgyatok, Mert a ti iutalmatok bőűseges Mennyeeknek orfagában.

Luce 21.

Es egy hay fal az tŭ feyete-
D 3 tek

tekről el nem ves, Beköfleg-
gel biryatok a ti Lelketeket,

Matth. 10.

Nem de ket Verebet ves-
necke egy Fillyeren, es egy-
gyk azoknak a földre neme-
sik a ti Attiatoknakül: Ti-
nektek kedig mindē haiaatok
salla, samlalua vannak: Ne
felliettek azért, Sok Verebek
nel iobbak vattok ti. Azért
minden ki valland engemet
Emberek elöt, Vallani fogó
enis ötet az en Attiamnak e-
lötte, ki Menyekben vagyon,
A ki kedig meg tagadand en-
gemet emberek elöt, Meg fo-
gó enis ötet tagadnom az en
Attiam elöt ki Menyekben
vagyon.

Matth. 12.

Minden

Minden bün es karomlas
meg boczattatik az emberek
nek, De az Isteni karomlas-
nak Lelke meg nem boczat-
tatik.

A segenyek Euangeli-
zalnak, Es bodog az, az ki
meg nem batrankozandic en-
bennem.

Marci 1.

Az üdö be telliesedet, es
el közelget az Istennek or-
saga, Terietek poenitentia-
ra, es hidgyetek az Euange-
liomnak.

Matth. 19.

Minden, Valaki el ha-
gyandgya Hazat, Battyait,
óczeit, Nennieit, Hugait,
auagy Attiat, vagy Annyat,
auagy Feleseget, vagy Fiait,
D 4 auagy

auagy ſanto földet az En ne-
uemert, ſaz annyit fog ven-
nie, es az örök életet fogya-
birniaz.

Luce 10.

Órúlyetek hogy az ti ne-
uetek iruan vannak Meniek-
ben.

Luce 15.

Mondom tinektek hogy
ackeppen öröm leſen a Meni-
bē egy poenitentiara meg te-
rő bűnös emberē inkab, hog
nem mint kilentzuē kilentz
igazakon, kik poenitentia-
nekül nem ſűkölködnek.

Matthei 2.

Nem ſűkſeg Oruos az e-
geſſegőſőknek, Hanem az
betegeknek.

Irgalmaſſagot ackarok es
nem

nem aldozatott Mert nē iőt-
tem hini az igazakat, hanem
az bűnőſőket.

Luce 19.

Mert azért iőt az Ember-
nek fia, hogy meg kerelſe, es
iduőzitzze a mi el veſet volt

Ioann. 12.

Mert nem iőttem, hogy
meg itelliem ez Vilagot, ha-
nem Hogy iduőzitzem.

Matthei 20.

Nem iőt az Embernek fia
hog őneki ſolgallianak, ha-
nem ſolgálni, Es adni az ő
Lelket meg valſagul ſokak-
ert.

Luce 22.

En kedig ti közöttetek
D 5 vagyok

vagyok, Mint az ki szolgál.

IOANN

13.

Vy paranczolatot adok ti-
nektek, Hogy egymást szeres-
setek: a mint En titeket szeret-
telek, Hogy ti is szeressetek
egymást, Ebben ismerik meg
mindenek, hogy En Tanitu-
sanim vattok, Ha egymás-
hoz való szerelmerek leszen.

Matth.

6.

Mert ha meg bocsátand-
gyatok Embereknek az ő bű-
nőket, A ti Meniei Attyato-
k is meg bocsátia az ti bűne-
itőket.

Luce:

18.

A mellic az emberek-
nel lehetetlenők. Az Isten-
nel lehetsegesők.

Matt:

Matth.

5.

Szeressetek az ti ellensé-
getek, iol tegetek: azokkal az
kik titőket gyűlölnék, Es i-
madkozzatok az haborgato-
kert, es titeket fidalmazo-
kert, hogy a ti Attyatoknak
fiai legyetek a ki Menyekben
vagyon, Ki az ő Napiat fel-
hadgya tamadni, mind az io-
kon, gonosogon, es esőt ad,
az igazakra es hamisakra.

Luce

6.

Mert ő kegyelmes a hala-
latlonoknak es a gonosogokon.

Azert legyetek irgalmas-
fok, mint a ti Attyatok hogy
irgalmas, Ne itellietek, es ne
itiltettők, ne karhoztatsatok
es nem karhoztattok bocsá-
satok meg, es meg bocsátat-
tik

D 6

tik tinektek, Adgyatok, es a-
dattatik tinektek.

Matthei 14.

Az igazak fenleni fognak
mint az nap, az Attyanak or-
szágában.

Matthei 25.

Iőiyetek el en Attyamnak
aldottai, Biryatok az országot
meli Vilag kezdetitől fogva
tinektek berezterőt.

Bizony bizony mondom
tinektek, Valamit egykel mē
nel kissebbickel tőttetek az
en Attiamfiai között, En ve-
lem tőttetek.

Matthei 28.

Adatot ennekem minden
hatalom Meniben es folden :
El

El menuen azért taniczatok
minden nepeket, Meg keres
teluen őket, Attianak, es Fió
nak, es Szent Leleknek neue-
ben, Tanituan őket meg tar-
tani mindeneket, valamit en
ti nektek paranczoltam.

Ime en ti veletek vagyok,
minden napon Vilag vege-
zetiglen.

Ioan. 20.

Menyel az en Attyam-
fiaihoz, es mond meg nekic,
Fel megyek az en Attiam-
hoz es az ti Attiatokhoz,
Az en Istenemhöz, Es az ti
Istentekhez.

Ioann. 14.

Meg ne haborodgyek az ti
szüetek, Hisetek az Istenben,
En

En bennemis híd yetek. Az
en Attyamnak hazában sok la-
kohelliek vannak, Ha külön-
ben volna, Meg mondottam
volna tinektek, Mert helliet
szerzeni megyek nektek.

Ioann. 15.

A mint. az en Attyam se-
retet engemet, Enis vgy se-
rettelek titóket.

Ioanni. 14.

Es valamire kerenditek
Attiamat az en neuemben,
ast En tesem, Hogi diczül-
tessek az Attia à Fiuban. A
mire engemet kerendőtök
az en neuembe ast tesem.

Ioann: 16

Bizony bizoni mondom
tenektet

tinektek, Valamire kerendi-
tek Attiamot az en neuem-
ben, meg adgya nektek. Ec-
koraig semmit nem kertetek
az en neuemben, Kerietek,
Es el vesítetek, Hogi az ti örö-
metek tellies legien.

Ioann. 4.

Az igaz Imadok, az At-
tiat Lelekben es igazságban
fogiak imadni: Mert az At-
tia it ollianokat keres, az kik
ötet imadgiak.

Matthei 8.

Kerietek Es adatik tinek-
tek, Kereffetek Es meg talal-
liatok, Zörgessetek Es meg
nyitattik tinektek: Mindē az
ki ker, vesen, es a ki keres ta-
lal, es a zörgetőknek meg ny-
itatik.

Aua-

Auagy ki volna az Em-
ber közülletek, Kitől ha az ő
fia Kenyeret kerend, Vallion
közvet nyitanae neki? An-
nak okaert miuel hog ti go-
nosok vattok, Ha io adomát
tudtok az ti fiaitoknak adni,
Annal inkább a ti Attyatok ki
Menyegben vagyon, iokat
fog adni az őtet kerőknek.

Matth. 18.

Mert ahol ketten auagy
harman őszue gyűlue vannak
az en neuemben, Ott ő köz-
zörtek vagyok.

Matth. 21.

Mindent valamit kere-
detek imadsagtokban, hiuen,
el vesitek.

Luce 18.

Az

Az Isten kedig nem alla-
nae bossut az ő valasztottiert,
kik eyel es nappal ő hozza
kialtnak, Nem lennee bekes-
seges ő benne. Mondom ke-
dig nektek, hog hamar bos-
sut al erettök.

Matth. 19.

Vigyazzatok, es imadkoz-
zatok, hogy kiseretetbe ne
mennyetek. Iollehet az Lelek
kes, de az ember erőtlen.

Luce 12.

A ti agyehtok fel ővedez-
ue legyenek, Es eghő gyert-
tiak legyenek az ti kezeitek-
ben. Es ti hasonlatosoc legye-
tek az emberekhez, kik az ő
Vrokat variak, mikor ter-
yen meg az Menyeközöböl-
Ne

Ne legyetek forgalmatos-
fok à ti elettökre mit egetek,
Se testötökre mivel ruhazza-
tok, Fellieb valo à Lelek ho-
gy nem mint à ruhazat. Nez-
zetek meg à Hollokat, Mert
nē vetnek sem aratnak, kik-
nek ninczen Penzekis, sem
Czürök, Es az Isten el elteri
öket, Mennyivel vattok tú
fellieb valoc azoknal.

Ne tudakozzatok azon
Mit egyetek, Auagy mit
igyatok, Es fel ne fuualkod-
gyatok.

Matth: 6.

Mert ha à Mezei füuet, ki
ma vagon, es holnap az eghó
kementzebe vettetik, Az I-
sten ig ruhaza, Annal inkab
titeket tú kiczin hitöuek.

Keressetek azért előser az
Isten-

Istennek orsagat, es az ő I-
gazsagat, es ezek mind meg
adattatnak tinektek.

Matth: 6.

Te kedig mikor imako-
zol, Meni be az te agyas ha-
zadba, es aitodat be teuen,
Imad titkon az te attyadat, es
az te Attiad ki titkon lattya,
nyiluan fogya neked meg ad-
ni, Mert tudgya az ri Attia-
tok mi kel tinektek, mi-
nek előtte őtet ker-
netek, Azert tú
igy Imadkoz-
zatok:

ORATIO DOMI-
NICA ET ALIE I-
tem Præcationes.

Ami

A Mi Attiak, es egyeb aytatos rövid
Imadsagok, Kiket a Bibliabol söt-
tünk ki, Az Vr ISTE Nnek nagy
irgalmasaganak aianlatsara, es az
aytatos Keresztenek hasznalatos-
sagara, Ki nem csak aya-
kaknak mozgatafsauat
ba nem tista sü-
nel valo Imad-
kozás.

Prosa Pater noster

Vr Istē mi Menniei s. At-
tianknak mondunk, Christus
Vrunknak es attiank fiainak
bizodalma bol. Az Attianak
neue akkaratnak, Es Menieg
ben lenni tehetsegnek bizo-
ni legie.

Azert mikor mi Attiank-
nak mōdunk teged, bizoni-
al hi-

al hisünk hogy meg halgatz,
Es mikor Menyei Attiank-
nak modunk teged, Hisünk
mindeneknek legy Terōmtō
ye itelōye es tartoya. Sentel-
tessek az te neued, Az az, ad-
gyad hogy ismerhesünk te-
ged kemma nek es kegelmes-
nek lenned, es adgy igaz ta-
ni tokat, kikkōl tadgyunk
teged diczerni, es kegyessen
elni.

Iōiyen te Orsagod, Az az,
Te birii minker Sz. Lelked-
del. Hogy az te Ighedet mi
hihesünk, Segitsegül teged
hihassunk, Teged valhassunk
Neked halakat adhassunk Es
Kereszter viselhesünk.

Legyen te ackaratod. E-
des Attiank nem az ōrdōge,
Sem ellē segünke sem mienk
hogy

hogy neked é Földön enged-
hessünk mint Meniorbagba
az Angyalok neked enged-
nek.

Minden napi Kenyeret
adgy nekünk, Az az, min-
deneket kik a testnek szükség-
gere vannak. Lelki kenyeret
is adgy nekünk, Az te Ighe-
det, mellyel ellyen a mi Lel-
künk.

Boczasd meg az mi bűne-
inket, Mert mi edes Attiánk
mindennap sockepen vetkő-
zünk ellened.

Es bűneinknek boczanát
tyarol, hogy mi ne ketelked-
gyünk. Es ielt adal, hogyha
masnak meg boczatunk, te is
masnak meg boczatz.

O Edes Attiánk ne hagy
a testnek, se ördögnek, se ez
vilagnak

vilagnak kesértetiben el ves-
nünk,

De sabadicz mineket min-
den ez Vilagi vesedelemtől,
es örök karhozattul, es mi-
kor halalunknak ideye el iu-
tand adgy iduössleges orat,
Mellybē Lelkünket ayanlhas-
suk kezédben, Mint eggyet-
len egi sabaditonkeban. Mi
hogy ne ketelkednenk, kőni-
örgesünknek meg halgata-
saban. Mongunk Ament, Az
az est, Hogy bizonyial ezek
nekünk meg adattassanak.

1 Paralip. 29.

Aldot vagy Izraelnek mi
öröktől fogva valo Attiánk-
nak Vra Istene, Mert tied V-
ram, az nagy tehetseg, az ha-
talom, es diczőség, es agyő-
zede-

zedlem, Teneked legyen dic-
szert.

Exodi 31.

Es el multian az Vr Moí-
ses előt kialta, Vr Vr: Isten,
Irgalmas, kegielmes, túró,
nagi io teuő es igaz mondo,
Ezer izigiol teuő, Vetkek-
nek, gonozságoknak es bű-
nöknek elueuőye, à bűnesnec
bűntelenne nem teuőye, az
Attiaknak bűneknek meg
böntetőye az fiakba es az vno-
kakba, Harmad es negied I-
ziglen.

Numeri. 11.

Kerlek Menybeli Vr Isté,
erős, nagi es rettenetes, Ki
meg őrződ à szerzest, es irgal-
maságod tes azockal à kik
tegedet szeretnec Es meg őrz-
zik az te paranczolatidat,
Haycz

femeidet, hogy meg halgal-
jad az te foglagnak kőniör-
geset.

Numeri. 14.

Az Vr túró es nagy ir-
galmassagu, Ki meg boczat-
tia az hamissagot es az bűnt:
Kerlek ezokaert, boczasd
meg é nepnek bűnet à te nag
irgalmassagod szerint.

Deutro: 9.

Vram Isten ne vesesd el à
te Nepedet Es à te öröklege-
det, Melliet à te nagi hatal-
maddal meg szabadítottal, Es
erős kezzel AEgyptusbol ki-
hozral.

Exodi 15.

Vezere voltal az te irgal-
maságodban, à nepnek mel-
liet meg váltottal.

E 1. Para-

zedlem, Teneked legyen dic-
szert.

Exodi 31.

Es el multian az Vr Moí-
ses elöt kialta, Vr Vr: Isten,
Irgalmas, kegielmes, túró,
nagi io teuő es igaz mondo,
Ezer izig iol teuő, Vetkek-
nek, gonozságoknak es bű-
nöknek elueuőye, a bűnes nec
bűntelenne nem teuőye, az
Attiaknak bűneknek meg
böntetőye az fiakba es az vno-
kakba, Harmad es negied I-
ziglen.

Numeri. 11.

Kerlek Menybeli Vr Istē,
erős, nagi es rettenetes, Ki
meg őrző a szerest, es irgal-
massagod tes azockal a kik
tegedet szeret nec Es meg ő-
zik az te paranczolatidat,
Haycz

femeidet, hogy meg halga-
lad az te solgadnak kőniör-
geset.

Numeri. 14.

Az Vr túró es nagy ir-
galmassagu, Ki meg boczat-
tia az hamissagot es az bűnt:
Kerlek ezokaert, boczasd
meg e nepnek bűnet a te nag
irgalmassagod szerent.

Deutro: 9.

Vram Isten ne vesesd el a
te Nepedet Es a te öröksege-
det, Melliet a te nagi hatal-
maddal meg szabadítottal, Es
erős kezzel AEgyptusból ki
hoztal.

Exodi 15.

Vezere voltal az te irgal-
massagodban, a nepnek mel-
liet meg váltottal.

E 1. Para-

Paralip. 6.

Boczas meg az te neped-
nec. Noha bönös mert te vag
az en Istenem, Kerlek nyisd
fel az te bemeidet, es az te fű-
leiddel halgas rea ez Imadsa-
gra meli it leben.

Esaie. 64.

Vram, mi Attiank vag te,
Mi kedig sarok Mi formalók
vagy te Es mi minnyayan az
te kezeidnek czinalmani
vagyunk, Ne haragodgyal
Vram feletteb, es ennek vta-
na ne emlekezzel meg az mi
alnoklaginkrol.

Psalms. 126.

Ime nez reank, Mi min-
nyayan te nepeid vagynnk,

Esaie. 63.

Vram

Vram az te irgalmassagod
öröcke valo, az te kezeidnek
czinalmanit meg ne vtalliad,

Esaie. 36.

Vram te vagy az mi At-
tiank Es az mi meg valtonk:
öröktől fogva valo az te ne-
ted.

Daniel 9.

Mert nem az mi igazsagin-
kban teryesnyük az te sinöd
eleibe az mi imadsagunkat,
De az te nagy könyörületel-
segedben.

Halgas meg Vram, kőni-
öruli Vram Legi figyelme-
tes, Es te ást, tennen maga-
dert, ne keksel en Istenem,
Mert az te neved hivatratot
é varalon es az te nepeden.

Numeri. 10.

E 2

Vram

Vram Isten halgasd meg
é nepnek kialtasat: Es nisd
meg nekik az te kinczedet
elő viznek Kutfeyet.

Psal. 9.

Remenlienek te benned
à kik ósmerik az te neuedet,
Mert nem hattad el Vram az
kik tegedet keresnek.

Nehemie. 9.

Te penig kóniőrűlő, ke-
gielmes, es irgalmas, Hossza
ideig varo, es igen meg sa-
no, el nem hattad őket.

Psalmo 34.

Tamadgi fel Vram segeli
meg minket, es valcz meg
minket, az te neuedert.

Psalmo. 78.

Ne

Ne emlekezzel meg az mi
regi alnoklaginkrol, Hamar
előnket vegiek az te irgal-
massagid, Mert felette igen
segeniőcke lettünk. Segicz
meg minket mi Istenünk, Es
szabadicz meg Vram minket
az te neuednek diczőlege-
ert, Es legi kegielmes az mi-
bűneinknek az te neuedert.

Psalmo 53.

Szabad ackaratom ferent
aldozom teneked Es vallast
tesek az te neuednek, mert
io.

Psalmo 85.

Mert te Vram edelseges
kegies, es igen irgalmas vag
mindenekhöz à kik tegedet
segitseggül hinak.

Baruc. 2.

E 3

Baruc

Halgasd meg Vram az mi
könyörgésinket Es az mi
madlaginkat, Es vigy ki min-
ket te erőtted.

Indit. 7.

Halgas meg Vram, es kö-
nyörüli, mert irgalmas Isten
vagy, Es könyörüli mi rai-
tunk, mert verköztünk te el-
lened.

Indit. 7.

Verköztünk az mi Árti-
inckal, Hamissan czeleköt-
tünk, alnoksagot mieltünk,
Te ki kegyes vag, irgalmaz
minekünk.

Baruc. 5.

Mikor meg haraguandaf,
Irgalmaffagodrol meg emle-
közzel.

Ne em-

Ne emlékezzel meg te az
mi Ártiainknak alnoksagirol,
De emléközzel az te keze-
dről, es az te Neuedről ez
űdőben: Mert te vagy az mi
Vrunk Istenünk.

Psalms 9.

Órüllienek minnyayan az
kik te benned remélenek, ő-
röcke vigadni fognak, es ő
bennek fog lakni, Es min-
niayan diczeködnék te ben-
ned az kik feretik az te neue-
det

Tobie 3.

Igaz vagy Vram, es min-
de te íteletid igazak, Es min-
den te vtaid irgalmaffag, es
igaz mondas es ítelet.

Aldot az te neued mi Árti-
ainknak Istene, ki mikor ő
E 4 meg

meg haragvanda Irgalma-
ságot ted, Es az keferűlegnek
ideiben Bűnöket meg bo-
czatod azoknak, az kik tege-
det segitseggül hinak.

Ebben kedik minden bi-
zonios az ki tegedet tífrel,
hogi az ő eleti ha meg pro-
baltatik, meg fog Coronaz-
tatni: Ha kedig keferűlegbē
lelend, meg fog szabadulni,
Es ha el vesendő felbe leyed
a te irgalmasságodhoz iuthat

Mert nem giőniörködöl-
a mi vesedelmünkben, Mert
a haboru vran czendezseget
főrzeš, Es az kőni hullata-
nak es síralomnak vtanna ő-
rőmet adtz, Legien aldor
Izraelnek Istenne a te neued
mind öröcke.

Psalm

Psalm

144.

Közel vagion az Vr min-
denekhöz a kik őtet segitse-
gül hiyak, Mind azokhoz az
kik őtet igazságban hiyak se-
gitsegül.

Psalm

4.

Mikoron segitseggül hinā
meg halgata engemet az en
igazságomnak Istene, az en
keferűlegemben tagulašt tőn
ennekem.

Vram meg ne begyenül-
tessem, Mert tegedet hitta-
lak segitseggül.

Psalm

17.

A keferűlegből segitseggül
hiuam az Vrat, Es meg hal-
gata engemet az ő bőűseges
irgalmassága berent.

2. Regum

11.

E 5

Az

Az en keferűlegemben se-
gtűségűl fogom hinni az V-
rat, Es az en Istenemhöz fo-
gok kiáltani, Es meg halgat-
tia az ő Sz. Templomában az
en hozatomat, es az en kiáltá-
som az ő fűleihöz megyen.

Psalms 142.

A te io Lelked viben en-
gemet az igaz földre, Az te
neuedert eleuenites meg V-
ram engemet az te igazsa-
godban.

Ki veszed az keferűlegből
az en Lelkemet, Es az te ir-
galmassagodban veszed el
mind az en ellenfegimet.

2 *Paralip.* 20.

Kiáltani fogunk te hoz-
zad az mi keferűségünkben,
E 6 Es meg

En kedig az Vrra nezek
Varom az en iduózító Vra-
mat, Meg halgat engemet az
en Istenem.

Vram irgalmaz minekünk
Mert tegedet vartunk, Legy
ideyen erősegünk, es meg ba-
batonk az keferűségnek ide-
yében.

Esaie. 64.

Isten te tölled meg valua-
sem azt nem latta, az mellye-
ket szerzettél a tegedet varok-
nak.

Ecclesia: 50.

Meg emlekeztem Vrá a te
irgalmassagodrol, es az te dol-
gaidrol mellyeket öröktől
fogva czelek ődtel, mert meg-
mented Vrá azokat a kik töl-
led varnak, es meg szabaditod
őket a Poganoknak kezek-
ből

Esaie

Esaie.

25.

Mert az seggenek erőssége vag, a sükölkedőknek erőssége az ő keferűsegebe, remenlege a forgo fel ellen, es arnyeka az hóúség ellen.

Deutro.

3.

Mert ninczen egyeb Isten, vagy Meniben anagy földön, az ki az te dolgaidat reherne, Es az te erősségedhöz hasonlításnak,

Exodi

5.

Az en erősségem es en diczeretem az Vr, es iduességemre lőtennekem,

Tobie

12.

Adlak tegedet Izraelnek Vra ISTENE, Mert te dorgaltal

galtal meg engemet, Es te iduózítóttel engemet.

Esaie.

12.

Vallast tefek Vram teneked, Mert meg haragóttal enream, meg tert az te busulafod, es meg vigasztalal engemet.

Ime az Vr ISTEN szabaditom, ő benne bizom, Es nem felek, Mert az Vr Isten en erősségem, es en dicziretem, es en szabaditom.

Icremie:

17.

Vram mindenek az kik te gedet el hagynak, Meg segyenűnek, A te tőled el tauozok az földön irattatnak, Mert el hattak az Vrat az elővizeknek eret,

Gyo-

Gyogyiczmeg Vram en-
gemet, es meg gyógyulok, id-
uőzicz engemet Es iduőzű-
lők.

Psalmo 118.

Es iőyen en reā à te irgal-
massagod, Vra à te iduőzite-
sed à te mondasod berent.

Psalmo 8.

Mutasd meg Vram mine-
künk az te irgalmassagodot,
es adgyad nekünk az te iduő-
zirefedet.

Psalmo 18.

Hatalmassagnak Vra, Bo-
dog ember à ki bēned bizik,

Psalmo 42.

Emlékőzzel meg Vram à
te könyörűlettesegidről, es
à te

à te irgalmassagidrol melliek
őróktől fogva vannak

Az en iffiúsagomnak ver-
keiről. Es az en tudatlan-
ságitól meg ne emlekőzzel.

A te irgalmassagod berent
emlekőzzel meg en rolā az
te io voltodert Vram.

A te neuedert legy kegy-
elmes Vram az en bűneim-
nek, mert igen loc.

Psalmo 50.

Irgalmaz nekem en Istenē
az te nagy irgalmassagod be-
rent, Es az te nagy kegelmes-
feged berent Tőróld el az en
alnosfagymat.

Fordicz el az te sínődet
az en bűneimről, Es tőróld
el minden gonozfagimmat.

Tisza bűnet teremcz Isten
Ne ves

Ne ves el engemet az te fi-
nőd elől. Es az te Szēt Lelke-
det ne ved el tőlem.

Psalms 39.

Te kedig Vram el ne ta-
voztassad en tőlem az te kő-
nyörületességidet, A te irgal-
massagod Es az te igazságod
mindenkoron fel vőrttenek
engemet.

A te irgalmasságodnak
fogszagaban, halgas meg enge-
met az te iduózitessednek i-
gazságaban. Halgas, meg V-
ram engemet, mert kegyes a
te irgalmasságod.

A te kőnyörületességid-
nek sokszagaban nez en ream,
Es el ne fordítzad az te ort-
zadat az te gyermekidről,
mert kesergettem őm, Hamar-
sággal halgas meg engemet.

Psal-

Psalms 38.

Te is kőnyörülő Vr Istent
Es irgalmas, Tűrő es sok ir-
galmassagu, es igaz mondo.

Iona 4.

Mertiol tudom hogy te
kegyelmes es Irgalmas Isten
vagy, Tűrő, es sok kőnyörü-
letességű, es az gonoszlagos
meg engedő.

Psalms 6.

Kőnyörüllő Vram en ray-
tam, Mert erőtlens vagyok.
Gyogyicz meg Vram enge-
met Mert az en czontraim
meg laborattanak: De te V-
ram migh vartatz.

Tery meg Vra, es menez
meg az en Lelkemet, iduó-
zicz engemet az te irgalmas-
ságodert.

Psal-

Psalms 108.

Te is Vram czeleködgel
en velē az te neuedert, Mert
edessleges a te irgalmassagod,
Szabadicz meg ēgemet, mert
fűkölködű es bēgeni vagyok
Es meg haborodot az en fű-
uem en bennem.

Psalms 118.

Segicz engemet Vrá Isten,
Időzicz engemet a te irgal-
massagodert.

Apocalipsis 15.

A te bōlgaddal czeleked-
gyel az te irgalmassagod bē-
rent, Es az te igazításidra ta-
nīcz meg engemet.

Ki nem felne Vrá tegedet,
es nē magasztalna az te neue-
det: Mert csak egyedűl vag-
kegyes, Dani-

Daniel 9.

Teneked legyen Vram az
igazság, minekűnk kedik az
ortzanak pīrulása, Teneked
kedik mi Vrűknak Istenűnk-
nek irgalmasság es könyő-
rületteség.

Psalms 115.

Nem minekűnk Vram nē
minekűnk, Hanem az te ne-
uedne cadgad az diczōseget.

Psalms 124.

A mi segítsegűnk az Vr-
nak neuebe, ki az Menniet
es földet teremttötte.

Apocalip. 4.

Melto vagy mi Vrunk IS-
tenűnk el vened az diczōse-
get es tīstettesget, es az erőt,
Mert

Mert mindeneket te terem-
töttél, es az te akarodott
valának Es teremttötenek.

2. Mach: 1.

Vr Isten mindeneknek te-
remtőye, Rettenetes, erős, es
igaz, es irgalmas, Ki csak e-
gyedől vagy io, egyedől ha-
talmas Kirali, egyedől igaz,
es mindenható, es öröcke va-
lo, Ki Izraelt minden gonos-
tól meg szabadított.

Sapientie: 16.

Mert az ki meg tert, Nem
azon gyógyúl meg az mint
getzik vala, Hanem te általad
mindeneknek iduőzi-
tőye által.

MEG

MEG TALALOD

IT IRASVLVALO KERES-
tyen ember, Mind a két Testamentom-
bol valo irasoknak egg yue valo se-
deset, Melly az VRISTEN-
NEK hozzánk valo nagi
irgalmasagát nyiluan
valo mag yazarat-
talki ie-
lenti

Ioann. 1.

KEzdetben vala az Ighe,
Es az Ighe Istennel vala,
Es ISTen vala az Ighe. Ez
kezdetben az Istennel vala.
Mindenek ő általa löttének,
Es az mi lőt, semmi őnallane-
kül nem lőt, ő benne elet va-
la, es az elet Vilagossag vala
az embereknek.

Az ő tulla ydonaba iőue,
Es az

Es az ő tulajdoni őtet be né
fogadak. De valamenin be fo
gadak őtet. Hatalmat adane-
kiek ISTEEN fiaiva lónni-
ek, Azoknak kik az ő neue-
be híšnek.

Apocalipsis 1.

Ki minket űeretet, es meg
mosot minket az mi bűneink
ból az ő vereuel, Es minket
Kiralliocka es Papocka tőt,
Az Istēnek es az ő Attianak
előtte, őneki diczőseg Es
hatalom mind öröckön örö-
cke, Amen.

Romans 5.

Ayanlya kedik ISTEEN
az ő űeretetit mi bennünk,
Mert Mikor meg bűnőšsek
volnank űdő űerent, az Chri-
stus

stus meg holt mi erettünk,
Mostan azért meg igazuluan
az ő vereben, sockal inkab
meg menekdünk az harag-
tol ő altala. Mert mikor meg
ellenšegi volnank, Ha bek őš-
segünk lőt az Istēnel az ő Fia
nak halala által meg bekeluē
Sockal inkab iduőzűlünk az
ő eletiben,

Actorum 10.

Ennek minden Prophetak
tanubizonlagot tešnek, hogy
mindenők bűnőknek bocza
nattyat vešik az ő neue által,
az kik ő benne híšnek.

Actorum 13.

Tudaštokra legyen azért
šinektek Attyamšiai űeršiak:
Mert ez által hirdettetic nek
F tek

tek bűneitöknek boczanat-
tia Mindeektől kikről az
Moisesnek Törvénye be meg
nem igazodhattatok, Ebben
valaki hiszen meg igazodik.

Romano. 8.

Mert a mi lehetetlen vala
a Törventől, a miben erőtlén
vala a test által, Az Isten az
ő fiat el külduen a bűnes test-
nek hasonlatosságában, a bűn-
ről karhoztata a testen a
bünt, Hogy az Törvennek i-
gazulása betelnek mi ben-
nünk, kik nem a test szeret ia-
runk, hanem Lelek szerent.

Actorum 13.

A mi Vrunk Iesus Chri-
stusnak kedue által hiszük id-
uozúlásunket, Mint ökis.

Acto-

Actorum 17.

Ö benne élünk, es eleue-
nek vagyunk.

Actorum 4.

Ez a kő melly meg vette-
tőt titöllerek eppitőkről,
mely a segeletnek feyeue lör,
Es ninczen valakibe egebbé
iduóőség. Mert mas neu nin-
czen adua Egh alat Emberek
nek melliben minekünk id-
uozúlásuk kellene.

Proverbia. 13.

Erős Torony az Vrnak ne-
ue, ahoz fut az igaz, es meg
segittetik.

Iobél 2.

Es minden az ki segítségül
hiya az Vrnak neuet iduozúl,

F 2 *Elaie*

Esaie: 33.

Mert az Vr á mi bírank,
Az Vr ami Törüeni szerzőnk,
Az Vr á mi Kirallunk ő id-
uőzit minket.

Psalmo 39.

Bodog az ember kinek az
Vrnek neue az ő remenlege
es hiúságokra nem nezőt Es
hazug bolondságokra.

Psal: 99.

Dicziryetek az ő neűet,
mert edes az Vr, mind örök-
ke valo az ő irgalmassága, es
nemzetre valo az ő igassága.

Iudit. 13.

Dicziryetek az mi Vrun-
kat Istenűnket, őruendőzze-
tek az ő neuenek, Mert edes-
leges, Psal-

Psalmo 134.

Diczerietek az Vrat, mert
ő, őruendözzetők az ő ne-
uenek, mert edesseges.

Esaie: 49.

Diczeryetek eghek, Es ő-
rűli föld, őruendözzetek he-
gyek, diczeryetek, mert meg-
vigasztala az Vr az ő nepet,
Es az ő segeni nepin könyő-
rűlni fogh.

Ecclesia: 43.

Kik az Vrat aldg yatok,
Magaštalliatok őtet, az men-
nyire tölletek lehet, Mert
minden diczeretnel nagyobb.

Esaie 44.

Diczeryetek, Mēniek, mert
irgalmasságot tőt az Vr, őru-
endöz
F 3 uendöz

rendőzzetek földnek vtolso
hatari.

Psalm 103.

Aldgyad en Lelkem az
Vrat, es mindenek az mik en
bennem vannak aldgyak az
ő bent neuet.

Aldgyad en Lelkem az V-
rat, es ne felejtőzzel el sem-
mi adományrol. Ki meg ke-
gyelmez minden te alnok-
sagidnak, ki meg gyógyítja
minden te betegségedet.

Irgalmassag tevé az Vr,
Es íteletőt teben minden bös-
ség bemevedőknek.

Né az mi bűneink serent
czelekődőt mi velünk, Sem
az mi alnokságunk serent fi-
zerőt az Vr meg nekünk.

Mert az Eghnek földtől
valo magassaga serent Erő-
sítőte

sította meg az ő irgalmassa-
gat az őtet felőkön.

Miként az Artya könyő-
rül az ő fíán. Ackeppen kö-
nyörült az Vr az őtet felő-
kőn, Mert ő ismeri az mi ter-
mesetinket, Meg emlekezet
rolla hog csak porokvagűk,
Az ember mint az sēna fű.

Esaie. 40.

Minden test sēna fű, Es
minden ő diczősege, mind a
Mezei virag. El sarakot az
sēna, es le hullot az Viraga,
Mert az Vrnak Lelke fuallot
rea. Bizony sēna fű, az nep,
Meg a bót fű, Es el hullot az
viraga. De az Vrnak Igeye
öröcke meg marad.

Deutro:

F 4

a.

Nem

Nem csak az kenyérrel él
az ember, De minden Ighe-
ben, melli az Vrnak sayabol
ki megyen.

Proverbio: 30.

Az Vrnak minden befe-
de tűzes, País minden ő ben-
ne remenlőknek.

Psalmo 7.

En Istenem, Minden ő v-
ta fertelemnekül való, Az
Vrnak mondasi tűzben pro-
baltatnak meg, Oltalmazoya
minden ő benne bizoknak.

Deutro: 9.

Minden sentek az ő keze-
ben vannak, à kik az ő labai-
hoz közelgetnek, Az ő tu-
domaniabol vesnek.

Iosue

Iosue. 13.

Telleyes búuetőckel meg
fogyatok ősmerni, hog mind
az Igekből, Mellieket az Vr
fogadot hogy rešen; Egy ab-
ban el nem mulik,

Psalmo 34.

Hiu az Vr minden ő I-
gheyeben, Es Sent minden ő
dolgaiban.

Thren: 3.

Fel emeli az Vr mind à
kik el esnek, es fel allattatja
mind az el esteket.

1. Paralip: 18.

Mert mindē búueket meg
latogat az Vr, es az elmek-
nek minden gondolatit erti.
Ha keresed őtet meg talalod,

F 5 Ha

Ha kedig el hagyandot őtet,
Mind öröcke el vet tegetet.

Sapientie. 1.

Io sagban erczetek az Vr
felül, Es búuek együgyűse-
geben keresetek őtet, Mert
meg találják azoktól az kik
meg nem kísértik őtet; Meg
jelenik kedig azoknak, az
kiknek hitők vagon ő bēne.

Psalmo. 33.

A kazdagok búkölkötté-
nec es eheztenec, De á kik az
Vrat keresik, Semmi ioban
meg nem kísérbűnnek.

2. *Paralip.* 30.

Io az Vr Az ő benne bí-
zoknak, Az őtet kereső Le-
leknek.

Az

Az io Vr mindenőkön
könyörűlni fogh az kik tel-
lyes búuekből keresik az ő
Ártoknak vrat Istenet, Es
semekre nem veti, hogy nem
annyira bentslegősök.

2. *Paralip.* 15.

Es mikor az keserűsegek-
ben meg terendnek, es az Iz-
raelnek Vrahoz ISTenehöz
kiáltandnak. Es őtet keresen-
dig, meg fogják találni őtet.

Ecclesia. 39.

Mert az ő remenlegek az
őtet iduőziton, Es az Istének
semei az őtet bēretőkön.

A ki az Vrat feli, semmit nē
fog retegni, Es nem fog fel-
ni mert az őneki remenlege.
Az Vrat felőnek bodog az ő

F 6 Leike

Lelke , Melire rea nez , Es
ki az ő erősege.

2. Paralipo: 26.

Mert az Vrnak fêmei ne-
zik mind az egész földet , Es
erőt adnak azoknak , à kik
tellies fűvel híšnek ő benne.

Ecclesiā: 34

Az Vrnak fêmei az ötet
felőkön, Hatalmasságnak ol-
talmázoya , Erőnek kemeny-
sege , Forroságnak arnieka,
Es del sinnek arniek sine,
Meg bantásnac könyörgése,
Es életnek segítsege, Fel ma-
gastalia az Lelket , Es meg
világositia az fêmeiket, Ege-
seget aduan es életet, es al-

1. Petri. 3.

Az

Az Vrnak fêmei az igazo-
kon vannak , es az ő fűlei a-
zoknak könyörgésökön.

Psalmo 32.

Ime az Vrnak fêmei az
ötet felőkön vannak, Es azo-
kon az kik az ő irgalmásaga-
ban remenlenek.

Psalmo 33.

Köstolliatok Es lalsatok
meg , Mert edesleges az Vr,
Bodog Ferfi az ki ő benne
bizik.

Psalmo 39.

Legyen az Vrba remen-
seged , es tegy iot , Es lakial
a földön es az ő kasdaglaga-
ban eltettetől.

Nahuma 1.

Es meg

Es meg fogod tudni, Mert
az te Vrad Istened ő az erős
Isten, Es hű, Meg orizuen á
főrzest, Es irgalmassagos az
őtet szeretőknek.

Io az Vr, Meg erősít az
keferűségnek mápyan, es isme
ri az kik ő benne remélenek

Esaie. 46.

Az kik kedig az Vrbán
remelnek, el fogyak az ő e-
rősegeket változtatni Es bar-
nyokra kelnek mint az Ke-
fellyők, Futnak es el nem fa-
radnak, iarni fognak es el né
fogyatkoznak.

Proverbia. 16.

Az ki az Vrbán remel, bo-
dog az.

Psalmo. 146.

Mert

Mert az Vr az őtet felők
ben kedueskodik, Es azok-
ban az kik az ő irgalmassaga
ban remenlenek.

Ecclesia. 33.

Az Isten felőre gonosak
né erkőznek, De az kiseret
ben az Isten őtet megtartya,
es meg szabadittia az gonos-
ságtól.

Psalmo 113.

Az kik az Vrat felik, bis-
tanak az Vrbán, segítőyek
es otalmazoyok.

Ecclesi. 2.

Kik az Vrat felitek, Var-
yatok az ő irgalmasságtól,
Es el ne terietek ő tölle, hog
el ne essetek.

Kik az Vrat felitek hid-
gyetek

gyetek őnekí, es heyaba valo
nem leſen az ti iutalmatok,

Kik az Vrat felitek, Re-
menlietek ő bönne, es tinek
tek gyóniörködésekre fog
iőni irgalmassag.

Psalmo 61.

Remellietek ő benne nep
nek mindē gyűlekőzeti, ter-
yeſſetek ki ő előttő az ti bi-
neteket: Az Isten mind öröc
ke mi segítők.

Psalmo 36.

Az igazaknak iduőſſege
kedig az Vrtol, Es azoknak
oltalmazoya az keſerűſegnek
ideyeben. Es meg ſegiti őket
az Vr, es meg ſabadittia ő-
ket, es ki menti őket az bű-
nőſektől, es iduőziti őket,
mert

mert ő benne remēletettnek.

Psalmo 31.

Az bűnőſnek ſok oſtori
vānak, De az Vrbān bizot ir-
galmassag kőrniekőzi meg.

Psalmo 20.

Bodogok mind azok az
kik ő benne biznak.

Ieremia: 17.

Arkozot ember az ki em-
berbe bizik, Es az teſtet veti
karyul magának, Es az ő ſű-
ue az Vrtol eltauozik.

Aldot ferſű ki az Vrbān
bizik, Es az Vr leſen az ő
bizodalma.

Ecclesia: 73.

Az ki ő benne bizik, meg-
nem kiſſebedik.

Psalmo 27.

Iob

Iob az Vrban bizni inkább
hogy nem mint az emberek
ben bizni.

Iob az Vrban remelleni
hogy nem mint az feyedel-
mekben remenleni.

Proverbia. 29.

Az ki az embert felti, ha-
mar elesik, Az ki az Vrban
remel, fel emeltetik.

Sapientie. 3.

A kik ő benne biznak,
meg ertik a igazságot, Es az
hiuek szeretiben engednek
ő neki: Mert ayandekok es
bekersegek vagyon az ő va-
lastottinak.

Sapientie. 4.

A nepek kedik latuan Es
meg nem ertuen, cseleket sü-
uókbe

uókbe sem vehetnek: Mert
az Istennek kedue es irgal-
massaga vagyon az ő senti-
höz, Es tekinteti yagyon az
ő vallastottira.

1. Regum 12.

Nem hadgya el az Vr az
ő nepet az ő nagy neueert.

Psalmo 93.

Nem veti el ISTen az ő
nepet, Es az ő örökseget el
nem hadgya.

Ecclesi. 47.

Az ISTen kedig el nem
hadgya az ő irgalmassagat.

Psalmo 124.

A ki az Vrban bizik,
mint az Siomnak hegye, Soha
öröke meg nem mozdul.

2. Pa-

2. Paralip: 20.

Hidgietek az ti Vratokban I S Tentőkben,, es batórok leftek, Hidgietek az ő Prophetainak, es mindenek io berenczeuel törtennek ti-nektek.

Hebre: 2:

Az igaz kedig az őhiteuel el.

Romano 4.

Hűn Abraham az Istennek, Es igazsagul tulaydonitateg nekie.

Nem csak ő erette irattatot kedig meg, hogy igazsagul tulaydonitatot neki, hanem mi erettünk, kiknek tulaydonitatik, az ő benne hívőknek, ki fel költötte az mi Vrunk Iesust halottaiból: Ki az mi bűneinkert adattator volt.

volt, es feltamadot az mi igazsagunkert.

Ephes: 2.

Mostan kedig az Christus Iesusban, Ti kik valamikor tauol valatok, Közel iöttetek à Christusnak verenek általa,

Roman. 5.

Meg igazuluan azért az Hitből, Bekefsegünk vagon Az Istenhöz, az mi Vrunk Iesus Christus által, ki által iárolasunk vagyon, A Hit által é kegyelembe meliben alunk, Es diczôkedünk az Isten fiainak diczôsegenek remensegeben.

Mert az Törüennek vege à Christos, Igazsagara minden hívőnek,

Hogy

Hogy ha vallandod az te
sadból az Vr lefust, es az te
fűvedben hiended, hogy az
Isten őtet fel tamarította Ha-
lottaiból, Iduőzűlé. Mert sű
uel híűnk az igazulatra, sái-
unckal leűe kedig vallasunk
az iduősségre.

Esaiet 18.

Minden az ki ő hozzaya
bizik, meg nem segyenűl, Es
ha benne bizik,

Ebreu 11.

El ne boczasatok azért az
ti bizodalmatokat, Mellinek
nagy ayandekozasa vagyon.

Mert à ki az Istenhőz ia-
rul, hinni kel az Istent hogy
vagyon: Es hogy az kik őtet
keresik azoknak meg aiande
kozoya legyen,

Daniel

Daniel 7.

O az meg szabadito, es id-
uőzítő, iegyeknek teuőye, es
czodaknak az Mennye Es föld-
den,

Psalms 14.

Az Vr meg oldgya az be-
komasba valokat, Az Vr vi-
lagosítja meg az Vakokat,
Az Vr emeli fel az el este-
ket, Az Vr fereti az igaza-
kat, Az Vr őrzy az iőueue-
nyeket: Az aruat, es őzue-
gyet hozzaya veszi, Es az bű-
nőfőknek vtat el vesti.

Psalms 120.

Az Vr meg őriz tegedet
minden gonosztól, Es őryzze
meg az te Lelkedet az Vr.

Őryzze meg az Vr à te
be menesedet, es az te ki me-
nesedet

nessedet, Mostantol fogva
mind öröcke.

Psalmo 67.

Az mi Istenünk, Iduőzi-
tesnek IStene.

Psalmo 77.

Ő kedig irgalmas, es ke-
gyelmes lehen az ő bűnök-
nek, Es el nem vesti őket.

Psalmo 24.

Az Vrnak Minden vtaí
irgalmassag, es igazsag, a kik
az ő Testamētoman tudakoz-
nak Es az ő bizōysag tetelen.

Ecclesia. 39.

Az Vrnak minden dolgai
igen iok.

Psalmo 32.

Szereti az irgalmassagot es
iteletet

iteletet, Az Vrnak irgalmas-
sagaua tellies az föld.

Psalmo 38.

Mert az Isten szereti az ir-
galmassagot Es az igazsagot
Kedved, es diczōseget ad az
Vr.

Psalmo 17.

Tegyetek vallast az Vr-
nak, mert io, mert öröcke
valo az ő irgalmassaga.

Mongya ašt mostan Izra-
el, Hogy io, Mert öröcke
valo az ő iralmassaga.

Mondgyak mostan min-
denek az kik az Vrat felik,
Mert mind öröcke valo az ő
irgalmassaga.

Tobie 12.

Aldgyatok MennyeK az
G Vrat

Vrat, Es minden elők előtt te-
getek vallast öneki, Ki ti ve-
letek az ő irgalmassagát tót-
te. Mert a Kiralynak titok dol-
gat io el ritkolnia: De az IS-
tennek dolgait ki ielenteni,
es vallani, Tisteletes dolog.

Ecclesi. 17.

Algyad es diczeryed az
Istent, Es diczek ödgyel az ő
könyörületességében.

Psalm. 119.

Az Vrnal az irgalmassag
Es bőűseges a meg valtság ő
nalla, Es ő valtya meg Izra-
elt minden ő alnoksagiból.

Psalm. 144.

Könyörülő es irgalmas az
Vr. Tűrő, es igen irgalmas.
Edeffe.

Edeffeges az Vr minde-
neknek, Es az ő könyörüle-
tessegi feletteb valok mindē
ő dolgainal.

Thren: 3.

Az Vrnak irgalmassagi
sokak, mert meg nem emes-
tettünk, Mert el nem fogiat
koztanak az ő könyörületes-
segi.

Ecclesia. 2.

Mert az ő nagy volta se-
rent vagyon az ő irgalmas-
sagais ő velle.

Ecclesia. 28.

Az ember könyörül az ő
felebarattian, De az Istennek
irgalmassaga minden testen
vagyon.

Ecclesia: 18.

Szep az Istennek irgalmas-
saga

G 2

sag az keserűségnek ideyen,
Mint az első es felhő az ábál-
nak ideyen.

i. Corinthe: 5.

Aldot az Isten Es az mi V-
runk Iesus Christusnak Attya
Az irgalmassagoknak attya,
Es mind az egész vigasztalás-
nak Istene, Ki meg vigasztal
minket minden mi keserűsé-
günkben:

Ephes: 2.

Az Isten kedig, ki kaz-
dag az irgalmassagban az ő
ingyen való szeretetiért, Mel-
liel minket szeretőt, Hog a bű-
nőknek meg holtak lennők,
Meg eleuenítet minket az
Christusban: Kinek kegyel-
méből iduőzülnek.

Ticum.

3.

Miuel

Miuel hogy kedik az mi
iduőzitő Istenünknek kegef-
sege es embereköz való io
kedue meg ielent, Nem az
igazságnak czelekedetiből,
Mellyeket mi töttünk, Hanē
az ő irgalmassaga szerent id-
uőzitőt minket, az vyonnan
való bűletesnek Es Szent Le-
lekben való meg vvolásnak
ferdeye által, mellyet mi re-
ánk bőűségesen öntőt, az Ie-
sus Christusnak mi iduőzi-
tőknek általa. Hogy az ő
kedueből meg igazuluan, ő-
rökkösök legyünk Az örök
eletnek remenlege szerent-

Iacobi

5:

Mert irgalmas az Vr Es
könyörülő.

Petri.

1.

G 3

Aldot

Aldot az Isten, á mi V.
runk Iesus Christusnak Atyja
Ki az ő nagy irgalmassaga
berent, elő remenlegre bűlt
minket, az Iesus Christusnak
halottaiból való feltámadása
által, meg nem vehető örök
segre.

Hebreo. 2.

Minden keppen hasonla-
tossa kellett lenni az Atyási-
akhoz, hogy irgalmas lenne,
Es hiű Papi fejedelmünk az
Istennel, hog' kegyelem nie-
rő lenne az népnek bűneről.

Ecclesi: 17

Meli igen nagy az Vr-
nak irgalmassaga, es az ő kő-
nyörűse, az kik ő hozzaya
meg ternek.

Johel 1.

Terve-

Tervetek meg az ti Vratok
hoz Istentekhoz, Mert ke-
gyes es irgalmas, Tűrő es sok
irgalmassagn, es engedelmes
az gonoszságról.

2. Regum 10.

Ki csak egyedül mentőt
meg tőröket minden gonos-
tól Es keferűsegtől.

Psalms 32.

Iarulliatok ő hozzaya, Es
vilagossodgyatok meg, Es az
ti orzások meg nem pirul,

Tobie 13.

Tervetek meg azért bűnő-
sők, Es tegyetek igazságot
az Isten előtt, Hiűen hogy ti
veletek irgalmasságot tésen,

2. Paralipo: 30.

G 4. Kegy-

Kegyes es kegyelmes az ti
Vratok Istenetök, es el nem
forditja az ő finet ti tölletec
ha meg terēdetök ő hazzaya.

1. *Tímóth.* 2.

Mert az io, es kedues á mi
iduőzitónknec előtte. Ki ást
akarya, hogy minden embe-
rek iduőzüllyenek, Es az i-
gazsagnak ismeretire iussa-
nak Mert egy az Isten, Eg az
Istēnec es Embereknek köz-
be iaroya Az ember Christus
Iesus, ki őmagat meg valsa-
gul adta mindenekert.

Hebreo. 4.

Mert ninczen olli Papi fe-
yedelmünk, ki nem sanhatná
minket az mi garlosaginkbā,
Hanem mindenképpen meg
keserget-

kesergettetőt az mi hasonla-
tosságunk szerent, Bűn nek űl,
Mennyünk azért bizodalom
mal az ő kegyelem sekihez,
hog irgalmasagot nieryünk,
es kegelmet talallunk alköl-
matoskor valo segitsegere.

Hebre: 7.

Mind öröcke iduőzithet,
őnnön magatol az Istenhöz
iaruluan; Mindenkoron eluē
á mi ertünk valo esedezesre.

Miche. 7.

Mert irgalmassag ackáro,
Meg ter es könyörűlni fogh
raytunk, Le tēbi az mi alnok-
saginkat, Es minden mi bű-
neinket az Tengernek mell-
segebe veti.

Isaie: 29.

G 5

A Ha.

A Halálnak mind öröcke
nyakat sakastrya, Es el vesi
az Vr minden ortzarol az si-
ralmat, Es az ő nepenek min-
den segyenfeget el vesi az
eges földről, Mert az Vr meg
mondotta. Es az napon est
fogiak mondani, Ime mi lste-
nünk ez, varyunk ő tölle, es
iduöziteni fog minket. Ez az
Vr, ő mellette turtünk es vi-
gadni fogunk, es őruende-
zünk az ő iduözitőyebe.

Esaie. 7.

Az Vr őnnön maga fogh
tinektek iegyet adni. Ime az
Szűz terehbe fogh esni, Es fi-
at fül, Es az ő neuet Emanu-
elnek fogyak hini.

Esaie. 9.

Mert

Mert küsded búletet mi-
nekünk, es siu adatot nekünk
Es lön az ő feyedelemsege az
ő vallan, Es így fogyak az ő
neuet hini. Czodalatos, Ta-
nacz, Erős Isten, lönendő vi-
lagnak Astrya, bekeslegnek
feyedelme.

Isaie. 5.

Bizonyaua ő viselte az mi
betegségünket, Es ő hordos-
ta az mi faidalminkat, Es mi
ötet poklos gyantant tartot-
tuk, Es mint ha az Istentől
veretöt volna meg.

Ő kedig a mi alnokságink
ert sebesödöt meg, es a mi go-
ros bűneinkert lanyargatta-
tot meg, A mi bekeslegünk-
nek dorgalasa ő rayta, Es az
ő sebeiuel gvogyultunk mi
meg, Mindëikünk az őnnön

G 6 vtara

vtara haylot : Es az Vr min-
niayunknak alnoksagat ő rea-
vetötte.

Pfal: 6.

Es az Vr oltalom hellie-
lön az segennek, Meg segítő
az búkólkódó keserűsegbent.

Pfalmo 33.

Melletők vagyon az Vr a-
zoknak, á kik keserues búnel-
vának. Az alazatos Lelkeket
iduózitti. Sok keserűsegek
vagó az igazaknak, Es mind
azokból meg szabadittya az
Vr őket.

Pfalmo 45.

Az Isten á mi oltalom hel-
liünk, es erősségünk keserű-
seginkben, mellic igen re-
ánk találkoznak, meg segi-
tónk,

Pfal-

Pfalmo 71.

Mert meg szabadittya az
segent á hatalmastól, Es á se-
gent kinek segítőye nem va-
la Keduez á segennek es bú-
kólkódónek, Es á segenyök-
nek Lelkeket iduózitti.

Apocalipsis 21.

Ők őneki nepei lesnek,
Es az Isten ő velek ő Istenők
lesen. Es el fogh az Vr min-
den siralmat törteni az ő se-
mekről. Es továbbá Halal
nem fogk lenni, Sem sirás,
Sem kiáltás, Sem fájdalom né
lesen annal rouab, mellic e-
lőb el multanak.

Roman. 8.

Ha Isten velünk vagyon,
kiczoda ellenünk: Ki meg ru-
lay-

G 7

Iydon Fianak sem engedő,
De mi erettűncmindenekert
adta őtet, Hogy meg adna
ezzel egyetembē minekűnk
mindenőket.

Ki valaszt el takat minket
az Christusnak szeretetitol,
keferhsege auagy kin, Ehsege
auagy meztelenleg vag ve-
sedelem, auagy haborusag
vagy fegyuer?

Mert bizonyos vagyok,
Hogy sem Halal, sem Elet,
sem Angyalok, sem feyedelmess-
segek, sem erok, sem mo-
stan valok, sem iouedok, sem
erossseg, sem magassag, sem
meliseg, sem egyeb terem-
tot allat ne valashtat el min-
ket az Istennek szeretetitol,
Mely az mi Vrunk Christus
Iesusban vagyoni.

Ioan:

1. Ioan. 3.
Lassatok minemű szeretē-
töt adot nekűnk az Attya,
Hog Istennek Fiainak neuez
tessűnk es legyűnk.

Romano 8.
Mert a Lelek tessēn bizon-
sagot a mi Lelkűnknek hogy
Istennek fiai vagyunk, Ha ke-
dig fiai vagyunk, Tahat örö-
kösi, De az Christusnak örö-
kös tariai. De hog ha egyen-
lő keppen senuedűnk, Hog
ismeg egetembe meg dicző-
itesűnk.

A Lelek esedezik mi eret-
tűnk, Meg mondhatatlan bő-
pogeseckel.

Galati: 4.
El küldötte Isten az ő Fi-
nak

nak Lelket à ti-bűuetőkbe ki-
altuan, Abba edes, Atiánk
Annak okaert immar nē sol-
ga, hanem Fia, örökös az
Isten által.

1. Ioann. 5.

Ez remenységünk mely az
Istenben vagyon, Hogy va-
lamiit kerendünk az ő acka-
rattia berent, Meg halgat
minket.

2. Corinth. 5.

Mert tudgyatok az mi Vr-
unc Iesus Christusnac keduet
Mert mi eretűnc begenie lőn
mikor kazdak volna, Hogy
az ő begenlegenel ti kazda-
gocka lennetek.

Galat. 5.

A Christus minket megh-
valt

valtot az Törűennek atkatol,
Mi erettűnk atocka leuen.

Romano 5.

Mert hā egynek vetkeuel
à Halal egy által Vralkodot,
Sokkal inkább Vralkodui fog-
nak az egy Christus Iesus al-
tal, à kik à kegelemnek bőű-
seget, es ayandekozasnak es
igazsagnak veuői az életre.
Azert mint igaz egnek vet-
ke által, Hogy az karhozat
mindenőkre szállot: Azon-
keppen egynek igazsaga al-
tal szállot az életnek meg iga-
zulasa minden emberőkre.

1. Corinth. 15.

Mert miuel hogy Ember
által vagyon à Halal, à Ha-
lottaknak fel tamadassais Em-
ber

ber által vagyon. Es mint az
Adamban hogy minniayan
meg holtunk, azonkeppen á
Christusban minniayan meg
eledünk.

Romano 6.

"Az Istennek kedue kedig
örök élet az mi Vünk Chri-
stus Iesusban.

Colossen. 1.

Mert ő benne lakozik test
berent az Istensegnek mindē
telles voltas

1. *Ioan:* 4.

Ebben ielent meg az IS-
tennek bereteti mi bennünk,
Mert az ő eggyetlen egy fiat
küldötte ISTEN ez Vilagra,
hog ő általa elliünk. Ebben
vagyon az beretet, Nem mint
Ha mi berettük volna ötet.
De

De hogy ő beretet előb min-
ket, es el küldötte engeftelö-
yül az ő fiat az mi bűneink-
ert. Szerelmes atyamiai, Ha
az Isten minket beretet. Mi-
nekünkis kel egymast beret-
nünk.

Romano 8.

Tudgyuk kedig, Hogy az
Isten beretőknek mindenek
iaukra esnek.

1. *Corinth.* 2.

Melliet az sem nem látot
Sem a fül nem hallot, sem em-
bernek sűuebe nem fallot, az
Isten olliakat kebitet azok-
nak kik ötet beretik.

Romano. 8.

Mert aſt velem, hog nem
meltok ez üdönek benuedest
az iö-

az iſuendő diczõſegre meli
mi bennünk meg fog ielennie.

Romano. 10.

Mindenõknek azon Vra,
Es kazdag mindenõknek az
kik õtet ſegitleggûl hiyak.

Eccleſia. 2.

Kiczoda hitta õtet ſegit-
ſeggûl, hogy õtet meg vtalta
volna: Mert kegyes es irgal-
mas az Iſten: Es meg boczat-
tya a bûnõket a keſerûſegnek
napian: Es meg oltalmazoya
azoknak a kik õtet igazſag-
ban kerelik.

Iai a ket ſûuõnek, a hamis
ayakaknak, Es a gonoszol cze-
lekõdõ kezeknek. Es a földre
ket vton be menõ bûnõsnek.
Iai az tõkelletlen ſûuõknek,
kik

kik az Iſtennek nem hiſnek,
Mert azért nem oltalmaztat
nak meg õ tõlle.

2. *Machabe.* 12.

De mikor az mindenhatot
ſegitleggûl hittak volna, ki az
õ hatalmaual az elenſegõk-
nek ereyet meg ronta, Meg
veuek az Varoſt.

Pſalms 106.

Es mikor keſergettetne-
nek, az Vrhoz kialtanak, es
az õ ſûkſegekbõl meg ſaba-
dita õket.

Eſaie 30.

A te kialtaſodnak hozat-
tyara, Mihelt meg halandga
meg felel teneked.

Eſaie. 19.

Ime

Ime nem rővidőlt meg az
Vrnak keze hogy meg nem
menthetne : Meg sem nehe-
zűlt az ő füle hogy meg nem
hallana.

I. Petri. 4.

Alazzatok meg azért ma-
gatokat, az mindenható Istē-
nek keze ala, hog titóket fel-
magasztallion az meg latoga-
tásnak ideyen, Minden ti sor-
galmatoslagtokat ő rea vet-
uen, Mert őneki gongya va-
gyon ti rollatok.

Sapientie: 16.

Az kiczint Es az nagyot ő-
czinalta, Es őneki mindenek
rőle genőkeppen valo gőd-
gya vagyon.

Psalms 33

Felli-

Fellietek az Vrat minden
ő senti, Mert ninczen főköl
kedesek az őtet felőknek.

Psalms 36.

Gyönyörködgyel az Vr-
ban, es meg adgya neked a te
fűvednec keresit: Ielēcz meg
az Vrnak a te vtadat, es biz-
zal ő benne, Mert ő aſt teſi.

Az Vrnal igazgattatik
az embernek iarafa, es az ő
vtat igazgatni fogya, Mikor
el esendik meg nem űrkőzik
Mert az Vr veti alaya az ő
kezet.

Iffiab voltam Es meg ven-
hőttem, Es nem lattam az i-
gazat hogy el hagyattatot
volna, Sem az ő magzattat
hogi kenyeret kereset volna,
Mind nap estig kőnyörűl, es
adakozik

adakozik, Es az ő magua al-
dasban lehen.

Psalmo 54.

Vesd az Vrra az te gondo-
dat, es ő tegedet el eltet, es
nem ad az igaznak mind ő-
rócke teboligast.

Sapient. 3.

Legyen tellies főuedből
valo remenşeged az Vrbán,
Es ne tamaşkodgyal az te e-
şesşegedhöz, Minden te v-
taidban őtet gondolliad, es ő
igazgarni fogya à te iarasídat.

Proverbio. 10.

Nem kesergeti az Vre h-
seggel az igaznak eleter, Es
az Istentelenőknek iregyle-
geket el fordittia.

Prover-

Proverbio. 16.

Ielentcz meg az Vrnak
minden te dolgydat, Es igaz
garratni fognak minden te
gondolatid.

Mindeneket őnnenmaga-
ert czelekedet az Vr, Az Is-
tentelentis az gonó napra.

Az embernek főue el in-
tezi az ő vtat. De az Vre, az
ő iarasinak igazatafa.

Proverbio. 19.

Sok gondolatok vannak
az Embernek főuebe. De az
Vrnak ackarattia mind őróc-
kón őrócke meg marad.

Thren: 3.

Io czendezşegel varni, az
Vrnak meg şabaditassat.

Esaie 30.

H

Azer

Azert var az Vr, hogi könyörüllőn raytatok, es azert magasztaltatik fel tinektek engeduen, Mert az Vr iteletnek Istene Bodogok mind az kik őtet varyak.

Semmikeppen sirton sirni nem fogsz, Mert könyörüllőn könyörül te raytad.

Deutro. 4.

Mert irgalmas Isten, az te Vrad Istened.

Luce 1.

Es az ő irgalmassága nemzetről nemzetre való az őtet felőknek.

Proverbio. 10.

Ne mongyad hogy gonoszat adok az gonosbert, Vary az Vr-

az Vrtol, es meg sabadit tegeder.

Timogatokat az Istennek szeretetiben tarczatoc, varuā az mi Vrunk Iesus Christusnak irgalmassagat az örök e-
leire.

Tium. 1.

Mert meg ielent az Istennek kedue Es az mi iduőzítőneke minden embernek, Tanituan minket, Hogy az Istentelenseget meg tagaduan, Es ez vilagi keuanlagot lozanon, kegyessen, es igazan elliünk ez vilagban: Varuan az bodog remenleget az nagy Isten diczősegenek elidueset, Ki őmagat mi eretünk adta, hogy minket mindē alnoksaginkbol meg valtana, Es magának kedues ne-

H 2 pet

pet forzene mely az io cze-
lekedetet kőuetne.

Psalms 31.

Bodogok az kiknek megh
boczattattanak az ő alnokla-
gok, Es az kiknek el földöz-
tertenek bűnők.

Bodog ferfiu az kinek az
Vr bűnt nem tulaydonitor,
Sem az ő Lelkeben czalard-
sag ninczen.

I. Iob. 6.

Bodog ember ki az Vrtől
meg dorgaltatic, Azert az Vr
nak feddellert el ne hanytat
tőlled. Mert ő meg sebesit, es
meg gyógyit, Meg ver es az
ő kezei meg gyógyitnak.

I. Regum 1.

Az

Az Vr meg ől Es meg ele-
uenit, Pokolra visen Es vis-
sa hoz. Az Vr begennye te-
sen Es meg kazdagit, Megh
alaz, es fel emel.

Hebren. 12.

Mert az kit az Vr beret,
meg lanyargattya, es meg o-
storozza minden fiat az kit
hozzaya vesen: Az okratas-
ba maradgyatok meg, Mint
fiainak vgy hozza elő magat
az Isten. Mert kiczoda az a
fiu kit az Attya meg nem
dorgal?

Touabba testünk berent
Attyaink es tanitoink volta-
nak, es feluen tistelliük vala
őket. Ne inkább engedgyün-
ke az Lelkeknek Attyanak
Es elünk?

H 3 Min-

Mindē fenyegek kedig mostan, Iollehet ē vigassagosnak nem tēzik lenni, hanem somorusagosnak: De oltan nagy bekōsleges gūmōlczet hozza az igazsagnak, ā kik abban gyakorlattatnak.

2. Corinth. 4.

Mert az ā mi mostani sem pillantásig valo, es kōnnye ā mi keserűséginknek, Felertte igen nag ōrōcke valo diczōsegek ereyet czelekedi ā magassagban mi benűnk, Mi azokat nem nezuēn mellick lattatnak, Hanem az mellick nem lattatnak.

Proverbio. 9.

Mert ā kit az Vr szeret meg laniargattya, es mint egy

egy fiuba kedueskōdik ō be-
ne.

Iacobi 1.

Minden ōrōmet vellietek atyamfiai, Mikor kűlōmb kűlōmb fele kiserterben esen dōtōk: Tuduan hogy ā ti hitōrōknek meg kiserterese bekōseget czelekōdik.

1. Corinth. 10.

Tuduan Hogy mint ā benuedesnek tarsai vattok, Vgy lestek tarsai az vigastalainakis.

Hin kedig az Isten, Ki nem hagy ritōket annak felertte keserteretni, Ha nem czae ā mēnyere el viselhetitōk, de ā keserterettel hasnotis ad, hogy el tūrhessetek.

Sapient. 9.

H 4

Az

Az igazaknak Lelkek ke-
dig, Az Istennek kezebe vā-
nak, Es nem illeti őket az Ha-
lalnak gyötrelme.

Noha az Emberek előtt
gyötrődest szenvednek, Az ő
remenségők halhatatlanság-
gal telles,

2. Petri. 2.

Ki tudja, az Isten a hiue-
ket a kefertetből menteni,
Az alnokokat pedig kinzo-
dasra az élet napjára tarta-
nia.

Iob 36.

Ki menti az ő kefertése-
ből az segent, Es meg könnyebbíti az kínlodásban az ő
fület,

2. Petri 3.

Tűres keppen czelekedik
ti eret-

ti erettetők, Nem akaruan va-
lakiket el vesteni, De minde-
neket poenitentiara terni.

1. Corinb. 11.

Mikor kedig iteltetünk az
Vrtol es feddetünk, Hogy ez
Vilaggal ne karhoztassunk,

Tobie 13.

Ő sanyargatot meg minket
az mi alnokságinkert, Es ő
iduőzit minket az ő irgal-
masságaert.

2. Corinb. 5.

Mindenek kedig az Isten-
től vannak, ki mi hozzánk
magat meg engedte a Chri-
stus által, Es a meg engedte-
lesnek folgatatasat adta mi-
nekünk.

Mivel hogy Isten vala az
H 5 Chri-

Christusban, Ez vilagot maganak meg engeszteluen, Az ő bűnőket nekik nem tulaydonituan, Es mi belenk helyhezteret meg engesztelésnek Igeyet.

Esaie. 6.

Szent Szent Szent à Seregőknek Vra ISTE NE, Telles mind à föld az ő diczősegeuel.

Coloss. 1.

Mert ő benne tertzet az Istésegnek telliesnoltanak lakoznia, Es ő általa meg engeszteltetni mindeneket ő bēne, Meg bekelteruen az ő keresztinek vere által, Akar az kik à földön es akar az kik az Menyben vannak.

1. *Petri* 2.

Ki à

Ki à mi bűneinket ő viselte az ő testeben az fan hogy à bűnőknek meg haluan, Igazságnak elliünk.

1. *Petri* 2.

A Christus egészer az mi bűneinkert meg holt, Igaz à hamissakert, Hogy minket az Istennek vinne, Iollehet testben meg holtakat, de Lelekben meg eleuenülteket,

1. *1027.* 2.

Az Iesus Christusnak vere tisztit meg minket minden bűntől. Ha azt mondangyuk hogy bűnünk ninczen, mi magunk czalljuk meg magunkat, Es igaz mondas mi bennünk ninczen. Ha ki valjuk à mi bűneinket, hiu es igaz

H 6 gaz

gaz hogy meg boczattia ne-
künk az mi bűneinket, es
meg tisztit minket minden al-
noklaginktól.

1. *Ioann.* 2.

En fiaczkaim, Ezeket írō
tinektek, hogy ne vetkezzet-
ek: De ha ki vetkezendikis,
Szo boldonk vagyon az Atty-
anal, az Christus Iesus, es ő
kegyelem nyerő aldozat a mi
bűneinkert, Nem csak a mi-
enkert kedig, De meg mind
ez egesz vilagertis.

Ast irom nektek fiaczka-
im, hogy meg boczattarnak
tinektek bűneitök az ő ne-
veert,

Romano. 5.

Mert minnyyan verkestre-
nek Es bűkölködnek az I S-
tennek

tennek diczösegenekül. Meg
igazulnan ingyen az ő ked-
ve által, az meg valtság által,
meli az Christus Iesusban va-
gyon: Kit előnkbe adott IS-
teni kegyelem nyerőül a hit
által az ő vereben, Az ő i-
gazsaganak meg mutatassara
az el mult vetkeknek bocza-
tassaert, Az Istennek meg tar-
tassaban, Az ő igazsaganak
az üdőben valo meg muta-
tassara, hogy ő igaz legyen,
Es annak igazitoja, a ki az
Iesus Christusnak hitiből va-
gyon.

Romano 11.

Mert az Isten mindene-
ket a hitetlenlegbe rekesztő,
hog mindeneken könyörül-
lyön. Oh Istennek kasdagla-
ginak mellyseges bölcsesége.

H 7

cs 10

es tudomannya : Meli meg
foghatatlanok az ő iteleti, Es
meg találhatatlanok az ő vñai

Galat: 3.

Az iras mindeneket a bűn
ala rekestöt, Hogy az igeret
az Christus Iesusnak hitiből
adattatnek az hűőknek.

Ephes: 1.

Meliben meg valtagunk
vagyon az ő verenek általa,
Bűneinknek boczanattyara,
Az ő keduenek kazdagaga
ferent, Meli felette igen bő-
uólkeder mi benűnc minden
hőlcyelegben es ebeslegben,
Meli az mi örökseguñknek
zalaga, a meg keresesnek val-
tagara, Az ő diczősegenek
diczeretire,

Ephe-

Ephes: 5.

Mert mind ketten ő áltá-
la vagyon iarolasunk egy Le-
lekben az Attyahoz.

Ephes: 5.

Kiben bizodalunk va-
gyon, Es bizodalommal valo
iarulasunk az ő hiti által.

Hebre: 6.

Az ő tulaydon vere által
ment be egßer a Szentlegbe
öröcke valo meg valtagot
talaluan,

A Christus egyßer aldoz-
tatot, sokaknak bűneknek el
veteleiert.

1. Corinth: 15.

Az Istennek kedig legyen
hala, ki minekűnk győzedel-
met

met adot, az mi Vrunk Iesus
Christus által.

1. *Timoth.* 1.

Melli Iesust halottaiból fel-
támasztot, Ki megh mentőt
minket az íduendő haragtól.

1. *Thesalon.* 5.

Mert nem haragra hely-
hezterőt minket az Isten, ha-
nem iduőségnek meg talála-
sára, az mi Vrunk Iesus Chri-
stus által, Ki megh holt mi eret-
tünk, Hogy akar vigyaz-
zunk, akar aloggyunk, ő ve-
le együtt elliünk.

Roman. 14.

Mert akar ellyunk, az Vr-
nak elünk, Akar megh hal-
liunk, az Vrnak halunk meg
Azert

Azert akar elliünk akar hal-
liunk, az Vre vagyunk.

1. *Timoth.* 1.

Hu bebed, es mindenkep-
pen melto be venni, Mert az
Christus Iesus, ez Vilagra az
bűnössékert iót iduöziteni.

Ioan. 1.

A Törüeni Moises által a-
dattator. De az kegyelem Es
az igazság az Iesus Christus
által lőt.

1. *Petri* 1.

Meg váltatuán, mint az ar-
tatlan tiszta Barannak a Chri-
stusnak vereuel, Meli ferte-
lem nekül való, Esmeretiben
voltunk meg Vilag teremte-
senek előtt.

Galat.

Galat.

1.

Kegyelem es bekeesség legyen tinektek Istentől az mi Atyanktól, Es az Vr Iesus Christustól. Ki őmagat az mi bűneinkert adta, hog ki menene minket é mostani alnok Vilagból.

2. *Thessa.*

2.

Ő kedig a mi Vrunk Iesus Christus, es Isten az mi Atyank, ki minket szeretet, Es öröcke való vigasztalást adot Es io remenleget a kegyelem által, Vigasztallia a ti bűneiteket, es erősiczen meg titóket minden besedben es io czelekedetben.

Colossen:

1.

Ki meg mentőt minket az főtetsegek hatalmabol, Es
az ő

az ő szerelmes fiának orságra vit, Kiben valtságunk vagyon bűneinknek boczanat-tyara.

Colossen:

1.

Ties mikoron meg holtak volnatok az bűnökbe, Es a ti testetecnek körniül meteletlenfegeben, ő vele egyetemben meg eleuenitőt, meg engeduen tinektek minden bűneiteket. El töröluen az Decretomnac ados leuelet meli mi ellenőnk vala.

Hebre:

10.

Azert bizodalunk vagyon atyamfiái, a Szenteknek be menesseben az Christusnak verebē, Melliet nekünk vyonnan vtól kezdet,
Es arnyek által jót, Az az,
Az

Az ő testet Es nagy Papyat
az Isten hazanal, iarollunk
igaz süvel az Hítnék tellies
voltaban ő hozzaya.

Isaie 2.

Iertek mennyünk fel az Ia-
cob Vranak Istenenek hege-
re, Es minket az ő vtaira fog-
tanítani, Es iaryunk az ő öf-
ueniben.

Luce 2.

Ne fellietek, Mert im nag-
örömet hirdetők tinektek,
Meli minden népnek leßen :
Mert nektek ma Iduőzitő-
tőc sületőt, Ki a Christus Vr,
Diuidnak varasaban, &c.

Diczűség magassagban az
Istennek, es e földön bekőseg
es io akarat embereknek.

Luce

2.

Ne

Ne fely Maria, mert ked-
uet talaltal az Istennel, Mert
ime mehedben fogatz, es fiat
süls, Es az ő neuet Iesusnak
fogod hini. Es nagy leßen,
Es az selegese nek fianak fogh
hiuattatni: Es neki adgya az
Vr Isten az ő Attyanak Da-
uidnak sekit, Es mind örőc-
ke az Iacobnak hazaban V-
ralkodik, Es az ő orőaganak
vege nem fog lenni.

A Szent Lelek sal onnan
felliül te beled, Es az felle-
gesnek ereye arnyekoz meg
tegedet.

Mert semmi ninczen lehe-
tetlen dolog az Istennel.

Te is gyermek a fellegős Pro-
phetayanak hiuattatol, Mert
az ő sine előt fogh menned
kešiteni az ő vtat : Az ő
nepenek

nepenek idősséges tudomát
adnod, az ő bűnöknek bo-
czanattyára az mi Istenünk-
nek melliséges irgalmassága
által, Mellesben meg lato-
gatót minket az magasságból
tamaduan: Világositani azok-
nak, a kik sötétségben, es az
Halálnak árnyékában ülnek,
az mi labainknak bekösse-
gnec vtára való igazgatafára:

Aldot az Izraelnek Vra
Istene, mert meg látogatta es
meg váltotta az ő nepet, Es
fel emelte az mi idősségünk
nek faruat, Davidnak az ő
gyermekének hazában, Az
mint ez Villag kezdetitől fo-
gua való sent Prophetainak
sayok által sollor, Hogy meg
sabadit az mi ellenséginktől,
Es mindenőknek kezéből, a
kik

kik minket gyűlöltének. Az
mi Attyainckal irgalmassa-
got tenni, Es meg emlékezni
az ő sent Testamentomarol-
Es az esküvefről, Melles
meg esküt Abrahamnak az
mi Attyanknak, Hogy ő ne-
künk megadgya. Hő az mi
ellőségünknek kezéből meg
sabaduluan, felelem nekül
való szabadságba sollgallunk
őneki, Szentsegeben, es igaz-
ságban ő előttte, Minden mi
napainkban.

Esai: 12.

Tegyetek vallást az Vr-
nak, es hiatok segítsegl az
ő nevet, hirdessetek a nepek
közöt az ő szeresit, meg em-
lekőzzetek hogy felleges az
ő neue.

őrem

Órómmel fogtok vizeket
meríteni az Iduóztónak
Kutseyéből. Enekellietek az
Vrnek, mert nagyság keppen
czelekedőt, Ezt hirdesltek
mind az egész földön, Vigad-
gy es óruédóz Sionnak lako
hellie, Mert nagy te közöt-
ted az Izraelnek sente.

Ecclesia. 5.

Óruendezni fog az ti Lel-
ketek az ő irgalmasságaban,
Es segyent nem vallotok az
ő diczeretiben.

Sophon: 3.

A te erős Vrad ISTened
vagyon te közepőtted, ő id-
uózit.

Ecclesi: 33.

Fiam, az te beteslegedben
meg

meg ne vtalliad magadat, de
imadgyad az Vrat, es ő meg
gyogyt tegedet.

Hofse. 6.

Iertek teriünk meg az Vr
hoz, Mert ő fogot, es megh
gyogyt minket, Meg ver, es
meg vigaszt.

Psalmo 146.

Ki meg gyogyitrya az tő-
redelmes bűneket, Es be kőti
az ő tőredelmességeköt.

Matthei 1.

Az ő neuet Iesusnak hívod,
Mert ő idnűziti az ő nepet
minden ő bűneiből.

Matthei 4.

Es bellet iar vala Iesus,
mind az egész Galileaban, ta-
nituan az ő Sinagogayokban
I Pre-

Predicaluan az orfagnak E-
uangeliomat, Es minden be-
tegfeget meg gyógyítuan, es
minden nyaualiat a nep kö-
zöt.

Luce. 6.

Es mind az sereg, Keresi
vala őtet illetni, Mert ő belő-
le erős io sag megyen vala
ki. Es mindenőket meggyo-
gyt vala.

Matth. 5.

Az verkorsagban ferten-
gő Áffonyallatot meg vigas-
tallia, est monduan: Leanyó
az te hitőd gyógyítot meg te-
gedet, Eregyel bekeuel, Es
legyen egesseged az te cza-
pasodbol.

Matth. 8.

A Centurionak monda:
Menniel, es az mint hitted
az

az keppen legyen teneked.

Latuan kedik Iesus az ő hi-
tőket, Monda az Gutta útöt
embernek: Bizzal fiam, Meg
boczattatnak teneked az te
bűneid.

Luce 7.

Monda az bűnös Áffoni-
allatrolis az Simon Fariseus-
nac: Meg boczattatnac őneki
sok bűnei, mert igen szeretőt.

Matth. 15.

Felele Iesus az Canaanbeli
Áffonyallatnak, O áffonyal-
lat nagy az te hitőd, Vgy le-
gen teneked az mint akarod
Es azon oratol fogua megh-
gyogyula az ő Leanya.

Matth. 3

Monda az Sinagogabeli
feyedelemnek, Ne felly, csak
hogy hidgy.

I 2

Ioan:

Ioann.

11.

Martha monda: Nem mon-
dame neked, Mert ha hien-
död, latni fogod az Istennek
diczõseget.

Marci

9.

A hivaának Attyat meg ba-
torittya. Ha hihetz (vgmõd)
a hivaének mindenök lehet-
segõsõk.

Matth.

9.

Monda az Vakoknak: hi-
sítecke hogy aít teherem ti-
nektek &c. A ti hitõtek se-
rent legyen tinektek.

Matth:

16.

Feddi vala az õ Tanítuan-
it a hitetlenséget monduan:
Mit gondolkodtok magatok
ban kiczin hitûnek, hog ke-
nyeretek ninczen.

Ioan:

1.

A paraznasagban talaltarot

afiszoni

asszonyallatnak monda: Asso-
nyallat, hol vānak az kik te re-
ad panasolnak vala? En sem
karthoztatlac tegedet mēniel
es ennek viāna ne vetkezzel.

Matth.

8.

Az õrdõngesnek monda
Mennyel hazadhoz a tieid-
hõz, es befeld meg nekiek
mit tõt az Vr te veled, Es
hogy rayad kõnyõrult.

Luce

23.

A toluait illien monda:
sockal vigasztala. Bizoni mon-
dom neked, Ma en velem le-
sēs Paradiczomban.

Luce.

1.

Zacheust a Szeder farol le-
hya vala, Hog sietue leballana

Matth

9.

Az vamon ülõ Mathet,
Hogy õtet kõvetne.

I 3

Luce

Luce. 19.

A tekozlo fiának peldajauat, ayanla Christus az ő Attyanak hozzánk való io akarrattiat, es szerelmet, es nagy irgalmassagat. Mikor (vgmód) meg tauol volna, Lata őtet az ő Attya, es őtet meg fanyuan, eleibe mene, es niakara esek, es meg apola őtet.

Matth. 6.

Ki menuē lata Iesus a sereg neper, es könyörűle raytok, Mert ollianok valanak, Mint a Pastor nekül való Iuhok.

Biztattia vala az ő Tanítványit, hogy őtet kesertetnek alírtiak vala lenni, Es monda nekik, Bizzatok, En vagyok ne fellitetek.

Az

AZ ISTENNEK HOZZÁNK VALÓ IO AKARRATYAVOL, Melinek ertese minket visont ollian kegielmes Istenünknek es Attyánkuk szerelmere int.

Psalmo 17.

ES tagas helyre vün ki engemet, Meg mente engemet mert akara engemet.

Psalmo 36.

Az Vrnal igazgattatnak azembernek vtaí, Es az ő vtat akarni fogya.

Esaie. 53.

Meg büntettetek, mert ő akara Es meg nem nyita az ő szait.

1. Thimoth. 2.

Ki aít akaria Hogy minden emberek iduözüllienek, Es az igazságnak vtara iussanak.

I 4

Mich;

Mich.

2.

Szabad ackarattya ſerent
nem boczattya az ő haragyat
Mert irgalmassag akaró.

2. Regum

16.

Nem is akarya Isten hogy
à Lelek el vesſen, De viſſa
vonſa, Gondoluan hogy tel-
lieſſeggel el ne vesſen, à ki el
vettető.

Matth.

18.

Akeppen ninczen olly a-
karat az ti Attyatok előt, Ki
Mennyekbē vagón, Hog egy
el vesſen é kisedek közzül.

Matth.

23.

Ierusalem Ierusalem, Ki
meg őled az Prophetakat Es
meg kőuezed azokat, à kik
te hozzad küldettenek, Me-
nyſer akartāen à te fiaidot őſ-
ue

ue gyűteni, mint az anyá tyuk
hogy az ő ſarnyai ala gyűti
az ő fiait, es nem akartad.

Romano

12.

Ne ſabiatok magatokat ez
Vilaghoz, Hanem viyullya-
tok meg à ti ertelmeteknek
viſagaban, Hogy meg pro-
balliatok mi legyen az Isten-
nek io kedue Es tőkelletes
ackarattya.

Ezechiel

18.

Nem akarom az Halando
embernek halalat, Aſt mon-
gya az Vr Isten, Teryetek
meg esellietek.

Ezechiel

24.

A te tiſtatalanſagod atko-
zor, Mert meg akartalak te-
gedet tiſtitanom, Es megh
nem tiſtulat à te rutſagidból.

I 5

Ioan:

Ioan:

9.

Mert ez akarattya az en
Attyamnak ki engemet küld-
dőt, Hogy abban semmit el ne
vefessek, az mit ennekem a-
dot, De őtet fel tamašbam az
vtolso napon. Ez kedig az en
Attyamnak akarattya, Ki en-
gemet külddőt, Hogy minden
a ki a Fiat lattyá, Es ő benne
hísen, örök elete legyen: Es
en fel tamaštom őtet az vtol-
so napon.

Ioan:

17.

Attyam, az kiket ennekem
adtal, ašt akarom, Hogy ahol
en vagyok, azok is en velem
legyenek, Hogy lassak az en
diczősegemet, melliet enne-
kem adtal.

Matth:

8.

Vram

Vram ha akarod, Meg tíf-
tithatz engemet. Es Iesus ke-
zet ki niuituan, Meg illete ő-
tet monduan: Ašt akarom
Hogy meg tífstulli.

Luce

18.

Mit akaró hog tegyek ve-
led. Amaz kedik móda: Hogy
lassak Vram. Es Iesus monda
neki: Nez, a te Hited gyo-
gyítot meg tegedet.

Psalmo

50.

Kegelmessen czelekődgél
Vram az te ackaratodban Si-
onnan, Hogy meg epüllienec
az Ierusalemnek kőfalai.

Psalmo

5.

Vram, meg kőryekeztel
minket az te io ackaratoddal
mint az Paissal.

I 6

Pfal-

Psalm 72.

Az en iob kezemet tartot-
rad, az te io ackararodban vi-
seltel engemet, Es diczõseg-
gel vettél engemet te hoz-
zad.

Sapien: 11.

Mimodon maradhatna ke-
dig megh valami, Ha te nem
akarnád, Anagy mint mene-
kedhetnek megh a mi te tő-
led nem hiuattatnak: Engetz
kedig mindeneknek,
Mert tied Vram,
kisereted az
lelkõket.

* *
*

Mind

MIND AZ KET TES-
mentomnak egy nehany pel-
dai, Mellekhol nyiluan ki terzik, Melly
kegyelmeßen vigasztalta nagy sok-
szor meg az Isten az
õneit.

Genesis: 12. 15. 17. Es 18.

A Braham ki menue: az õ
hazayanak földéből, Istẽ
volt vezere, Ki õtet gyakor-
ta meg vigasztalta.

Genesis 19.

Lothot ki mente Isten az
Sodomanak el vesztesséből.

Genesis 41.

Az Iosephnek nyomoru-
sagát, Nagy io berenczere
fordita AEgyptomban.

Genesis 28.

I 7

Iacob

Iacob Patriarchát Vigasztallia es batorittia vala, Mikor az ő Attiasianak Efaunak előtte budosik vala.

Iosue 1.

Iosuet illien mondassockal batorittia vala, El nem hadlak, el sem vetlek tegedet.

Exodi 3.

Vigasztalo keppen ielenek meg Moisesnek mikor az ő Iuhait őrizneye, Az ő budosfasaban.

2. *Regum* 7.

Heliaszt az pusztaban, Harónapon tartta etellel. Es az ő futasa vele vagon, Mikor az Izabelnek feniegetesetől rettegne.

2. *Regum* 19.

Meg vigasztallia Ezechiaszt, Mikor

Mikor az Senacheribnek karomlassarol panaszkodnek.

Tobie 3.

Tobiaszt Es Sarat mikor imadkoznanak meg vigasztallia.

Indit 10.

Az Holofernesnek megballassakor, az Sidokat czodaltos keppen vigasztallia meg

Daniel 3.

Az harom Iffiakat az egőkementzebē czodallatos keppen vigasztallia meg az Angyalnak altala, es meg enyhiti az ő heűsegeket.

Daniel 4.

Az veremben vele volt Daniellel, Hogy az Oroslanok be ne nyelnek.

Daniel 13.

Kit

Kit senki remenleni sem tñ
dot volna Susannat az ßegen
halaltrol meg szabadita.

Actorum 1.

Az Apostolokat meg vi-
gastallia, az Vigastalo Szent
Leleckel.

Actorum 16.

Meg vigastallya az Szent
Paltis, az latas altal.

Apocalip: 1.

Ianostis meg. vigastallia az
Pathmos ßigetben.

Actorum 12.

Petert az foglagban.

Titum. 1.

Szűz Mariat, Zachariast,
Ersebetet, Es Iosephet. Mi
kell rőb.

1. *Corinth.* 21.

Azon az Isten, ki minde-
neket mindenbē czelekedic.
Heb:

Hebreo. 13.

Az Iesus Christus, Teg-
nap, Es ma, Azon mind örö-
ckeis.

2 *Corinth.* 1.

A Christus altal bōuelkő-
dik az mi vigastalafunk.

Hebreo. 1.

Ki miuel hogy az ő diczō
segenek fenyeslege, Es az ő
allattianak abrazattia, Hor-
dozuan mindeneket az ő ere-
genek igeiuel, Bűneinknek
tőstulafat teuen, Az ő felle-
genek iobiara űl az magassa-
gokban.

Ioan. 13.

Mikoron ßerette volna az
űreit kik ez Vilagon vala-
nac, Mind vegig ßerete őket.

Romano. 8.

Kiczoda

Kiczoda vadollia az Isten-
nek valasztottit?

Isten az a ki meg igazit,

Kiczoda karhozrat el?

Christus Iesus az ki megh-
holt, Sőt az ki fel tamadot, ki
az Istennek iobian vagyon,
ki esedezikis mi eretünk,

Ecclesia. 18.

Az ő nagyságanak ereyet
kiczoda mondhattya meg,
Auagy ki bekelheti meg az
ő irgalmassagát?

Ioan: 20.

Ezek kedig azért irattat-
tanak meg, Hogy hidgyetek,
Hogy az Iesus Christus Isté-
nec fia, Es hogy hinen eleretic
legyen az ő neuenek általa

Esaie: 53.

Ő viselte sokaknak bűn-
ke,

ket, Es az bűnössekert imad-
kozot.

A CHRISTVS NAK

IMADSAGA MIN-

den ö Híneiert.

Ioan. 17.

Attyam el iőt az ora, di-
czőicz meg az te Fiadat, hog-
az te Fiadís meg diczőitczé
tegedet, Mikeppen minden
testőn hatalmat adal őnekí,
Hog mind azoknak az kiker
őnekí adal, örök eletet ad-
gyon. Ez kediglen az örök
elet, Hogy csak remagadat
ismerienek Igaz Istennek, Es
a kit el boczatal az Iesus Ch-
ristust. En diczőitelek tege-
det é földön, a dolgot el ve-
gezem, melliet ennekem a-
dal, hogy meg bereznek. Es
mostan

mostan diczôicz meg enge-
met te en Atyam temagad-
nal, az diczôseggel, Melli di-
czôlegen meg annak elôtte
volt, Minek elôtte ez Vilag
te nallad volna. Nyiluan va-
lona tôm âte nenedet az Em-
bereknel, mellieket ennekê
adal ez Vilagbol. Tied va-
lanak. Es ennekem adad ô-
ket, Es az te befededet meg
tartak, Mostan ôsmerek meg
Hogy mindenôk te tölled
vannak, mellieket ennekem
adal. Mert az igeket ôneki-
ek adam, mellieket ennekem
adal, es ôk meg fogadak, Es
ôk meg ôsmerek igazan, ho-
gy te tölled ertôttem, Es hi-
uek hogy te boczattal el en-
gemet. En ô erettek kerlek,
Nem ez Vilagert kerlek, Ha-
nem

nem azokert kiket ennekem
adal, Mert tied. Es az mi e-
nyim mindentied, Es az mi
tied mindenyim, Es diczô-
seget vallek azokban, Es im-
maron nem vagyok ez Vila-
gon, Es ezek ez vilagon van-
nak, Es en te hozza meg-
yek, En Szent Atyam tarcz
meg azokat az te nenednek
altala, az kiket ênekem adal,
Hog egyek legyenek mint
Mi. Mikor ô velek volnek,
ez vilagô, Enis az te neved-
bê tartom vala ôket, az kiket
ennekem adal, En meg ôry-
zem, Es senki ô közzülök el
nem vesze, Hanem csak amaz
veset fia, Hogy az Iras be-
telliessôdnek. Mostan kedig
len hozza megyek, Es eze-
ket ez Vilagon mondom
Hogy

Hogy az en felőlem valo ő-
rőmekbe teluen legyen ő bē-
nek. En ő reayok bizom a te
besedődet, Es ez Vilag gyū-
lőli őket, Hogy minel nem
ez Vilagbol valok, Mikeppē
enis nem vagyok ez Vilag-
bol valo, nem kerlek hogy
ki vegyed őket ez Vilagbol,
Hanem, Hogy meg tarczad
őket a gonosztól. Nem ez vi-
lagbol valok. Mikeppen enis
nem vagyok ez Vilagbol va-
lo, Szenteld meg őket a te I-
gazlagodnak altala. A te be-
feded igazság. Mikeppen te
el boczatal engemet ez Vi-
lagra, Azonkeppen enis el
boczatom őket ez Vilagra,
Es ő erettők en meg fētelem
en magamat, Hőg őkis fen-
tőltek legyenek az Igazság-
nak

nak altala. Nem csak ő eret-
tek kerlek kedig, Hanē azo-
kertis kik iőuendőre en ben
nem fognak hinni, az ő befe-
deknek altala, Hogy eggyek
legyenek, Mikeppen te en
Attyam en bennem, Es en
te benned, Hogy hidgye ez
Vilag, Hogy te boczattal le-
gyen engemet, Es en őnekiek
adam az diczőseget, Melliet
ennekem adal, hogy eggyek
legyenek, Mikeppen mi eg-
gyek vagiunk. En ő benne
Es te en bennem, hōgi tel-
liesleggel eggyek legyenek.
Es hogy meg ismerie ez Vi-
lag, Hőg te boczattal enge-
met, Es fēreted őket, Mikep-
pen engemetis fērettel Attyā
A kiket ennekem adal, ašt a-
karom Hogy azokis en ve-
lem

lem legyenek az holot en va-
gyok hog' lassak az en diczô-
segemet Melliet ennekema-
dal, Mert szerettel engemet
ez Vilagnak teremtesének
előtte. En igaz Attyam, Ez
Vilagis nem ismere meg te-
gedet, En kediglen meg is-
merelec tegedet. Ezekis meg
ismernek hogy te boczattal
engemet, Es ismeretôkre a-
dam ônekiek az te neuedet,
Iónendôre is ismeretôkre a-
dom, Es hogy az szerelem ô
bennek legien, Melliel enge-
met szerettel, Es en ô bennek,

Psalms 106.

Kiczoda az Bölcz, es eze-
ket meg ôrzi, Es meg erti az
Vrnak irgalmassagit ?

AZ

AZ REGI SZENT AT-
TYAKNAK ES PROPHE-
tának, Kirallyoknak a nagy ieles bölcz
Felsiának igen szép vönüdeden Es gya-
korta valo könyörgesök. Kikből az Ke-
resztien ember, Az Iesus Christusban
valo igaz hitre intettetik, Es nagy
bizodalmot vehet a ke'segbe
valo esefnek el tanozta-
tásáért.

A hadakozásnak ideieken valo ke'seg-
ben esefnek meg feddése, Anani-
as Prophetától.

Anani: 2. Paralip: 16.

Az Ananeas Prophetának
Igei, az Sidofagnak Kiralli-
ához. Mivel hogy az Siria-
nak Kiralliában volt bizodal-
mod, Es nem az te Vradban
Istenedben, Azert balladot
el az Sirianak Kiaallia az te
kezedből. Nem de nem
K sockal

sockal többen valának a Szer-
reczenők Es a Libiabeliek, fe-
kereckel, louagockal, es nag-
sokasaggal, Kiket mikor az
Vrnak hittet volna, az te ke-
zedbe ada? Mert az Vrnak
femei nezik mind az egész
földet, Es erőt adnak azok-
nak, az kik tellies búuekel ő
benne hisznek, Bolondul cze-
lekörtel, Es ennek okaert é
mostani üdöbenis, Te elle-
ned hadak tamadnak,

AS ANAK IVDA KI-
valyanak Imadsága.

Ez Imadságot Ása az Vr-
hoz tellies búueből monda,
Mikor ő ellene A Szer-
reczen iőue tizser valo száz
ezer hadakozo emberrel, Es
harom száz sekerrel.

2. Para-

2. Paralip: 24.

Vram ninczen abban te-
nallad semmi valasztas, Ha ke-
uessel tessé segitseget anagy
sockal. Segelli mi Vrnak Iste-
nünk, Mert te benned Es az
te neuedben valo bítunk-
ban iöttünk é sokasag ellen.
Te vagd mi Vrnak Istenünk
Ne hatalmazzek el te rajtad
az ember. Lón azért Hogy
el szakodoznak egymástól
az Szerreczenők, Es mind fat-
tig le verne őket az Kiraly.

AZ ARIASNAC, AZ

Obed fiának intesse a Hadban,

*Es a nyomorúságnak
ideyen.*

2. Paralip: 25.

Az Vr ti veletők vagyon,
Mert ti ő velle voltatok. Ha
K 2 kere-

keresenditek őtet meg talál-
liatok, Ha kedig el hagyán-
gyatok őtet, El fog hadnia ti-
tőket, Sok napok mulnak el
kedik Izraelben igaz Isten-
nekül, es Papnekül, Taní-
to nekül, es Tőrueni nekül,
Es mikorő az ő keferűségök
ben meg terendnek, Es az Iz-
raelnek Vrahöz ISTenehöz
fel kiáltednak, es őtet kere-
sendik, meg fogyak őtet ta-
lalni. Az űdőben, Nem le-
szen bekőssége a be menőnek
es a ki menőnek, De minden
felől rettegesők lesnek mind
az eges földön lakazoknak,
Mert egyyk nep az másik el-
len fog hadakozni, Es egy
varas mas varas ellen, Mert
az Vr haborittya meg őket
minden keferűségben. Ti an-
nak

nak okaert legyetek erőssék
es batorok, es ne lagollianak
meg a ti kezetek: Mert iutal-
ma leszen a ti munkatoknak,
Kit mikoron hallot volna az
Királi meg batorodek.

IVDITNAC IMADSA-

*ga, Mikoron az ő ellensége Holofernes
reaya szallotta volna Betbaneat.*

Indit.

9.

En Attyamnak Simeon-
nak Vr Istene, ki őneki segy-
uert attal az idegőn nepnek
meg büntetessere, Kik az bű-
zeknek meheketerőuel meg
mezitelenitőttek, es meg bep-
lősitőttek, es eckeppen ekte-
lenseggel illettek, Meli do-
logert feguer ala veteted az
ő fayedelmőket, hogy megh-
czalatkozuā verrel őtőznek
K 3 az ő

az ő agyekokat, Es hogy az
ő solgait ő mellettök meg öl
nek, Es őnen magokat az ő
sekőkben által vernek, Es az
ő felelegőket predara vetőt-
ted, Es az Leaniokat foglag
ra, Es minden marhayokat el
ostafra engedted. Az te se-
relmes fiadnak, es azoknak,
kik az te segitsegedet kernek
Vr Isten legy segitsegűl az
en őzuegyslegemben, Mert te
czelekettel ez vilagnak kez-
detitől fogva Mind ez oraig
lan, Es mindenkor a lőt a mit
te akartal.

EZECHIAS KIRÁ-

*lynak imadsága Szen-
nachib ellen.*

2. Regum 19.

Izraelnek Vra Istene, Ki
az Cherubinon üls, csak te
egy-

egyedőt vagy minden földi
Kiralioknak Istene, Te te-
remtöd a Menniet es a Föld-
et, Haycz hozzam az te fű-
leidet, es halgas meg, Nyisd
fel Vram a te semeidet nezz
ream, Es hald meg a Szenna-
cheribnek mindē mondasat,
Mellieket azért küldöt, hog
karomlast tegyen az elő I-
stenen mi előttünk. Bizoni
az hogy a Siriabeli Kiraliok
minden nemzetsegőket, Es
földeket el pusztítottanak, Es
az ő Isteneket meg egettek,
Mert azoc Istenek nem vol-
tanak, Hanem fabol Es kő-
ből éberi kezzel czinalt mű-
uek voltak, Es azért ves-
töttek el őket, de mi Vramk
Istenünk Mentez meg most
minket az ő kezekből, Had

K 4 elme

esmeriek meg é földnek min-
den orsági hogy csak te e-
gyedül vagy Vr Isten.

IOSAPHAT KIRALY.

*nak könyörgése az ő elen-
sege ellen.*

Paralip. 20.

Mi Attyanknak Vra I S-
tene, Te vagy Isten az Meni-
ben es földön, Te Vrátko-
dol mindē nemzetsegőknek
országiban, az te kezedben va-
gyon az erő, az hatalom, Sen-
ki ellened nem alhat, &c.

Mi bennünk vgyan nin-
czen anny erőnk, Hogy é
sokaságnak ellene alhatnank,
Meli reánk rohan, De mi-
uel hog nem tudunk mit ten-
ni, Hanem az mi bemeinket
csak te read igazítottuk.

IAZI

IAZIHENEK. A ZA-

*ebarias fiának a nepön való ba-
toritása es intése.*

1. Paralip. 20.

Ne fellietek, se rőttegetek
é sokaságtol, Mert nem tie-
tec a hartzolas, hanē az Istene

IOSEPHATNAK

intése a nep között.

Halgassatok meg ti Sido-
sagban való férfiak, Es min-
den Ierusalembe lakazok,
az en befedemet. Hidgyetek
az ti Vratokban Istentőkbē
Es batorlagosok legyetek,
Hidgyetek az ő Prophetai-
nak Es tinektek mindenők
io szerenczések lesnek.

AMAZIAS KIRALY.

nak Intése az Istennek embereiöl.

K 5 2 Pa-

Ha aſt veled Hogy az Se-
regnek ſockaſagban al à had-
nak dolga, Meg ver teged az
Iſten az Ellenſeggel, Mert
Iſtene mind az meg ſegites
es mind kedig az el futtatás.
AZ NEPNEC IVDAS

Macchabeuſtol való intefe.

1. Macchabe. 3.

Mihellien lata à Nep az
Sereget hogy elő iönné, Mő-
danak Iudaſnak, Hogy viha-
tunk mi űllien keueſen ennyi
ſockaſaggal, es illien erős
neppel? Mert mi ma mind
eheztünk Es el ſarattunk. Es
monda Iudas, Könnyű à ſok
embereknek keues kezbe el-
nićk, Es ſemmi valaſtás nin-
czen abban à Mennyei Iſten
előt. Ha ſockaſagban akare
meg

meg ſabadítani, Auag kedig
keues nepnek általa, Mert
nem à Seregnek ſockaſaga-
bā al à Hadnak diadalma, Ha
nem Meniből vagon az erő,
ők mi reank vak merőkep-
pen, es à ſockaſagnak miatta
keuellien iönek, hogy el ve-
ſellenek minket, Feleſegef-
től, gyermekeſtől, es meg ſof-
ſanak bennünket. Mi kedig
à mi lelkünkert viyunk meg,
Es az Vr meg rontia őket à
mi ſemeinc előt, Azert ne fel-
lietek tőllők, Mihelen kedig
az ſolaſt el hagyja, hertelen-
ſeggel rayok rohana, Es meg
verettetek az Ellēleg ő előtte

IVDASNAK IMADSA-

*ga, Mikor immar az Ellenſeggel
ſine ſembe menne.*

Latak a nagy sereget, Es
 imadkozek, Aldot vagy Iz-
 raelnek iduőzítőye, Ki meg
 rontottad az hatalmassoknak
 ostromlasat az te foglagnak
 Daidnak keze által, Es az
 idegeneknek taborat, Iona-
 thasnak, Saul Kiraly fianak,
 Es az ő fegyuer viselőyenek
 kezebe adad, Szoricz kezebe
 é Sereget a te nepednek Iz-
 raelnek, Es vallion segient
 az ő Iouaiban Es seregeben,
 Adgy felelmet ő nekiek Es
 az ő ereyőknek batorogat la-
 gyicz meg, hogy meg teruen
 elindollianak, verdle őket
 az te szeretőidnek fegyuer-
 uel, Hogy diczirienek Tege-
 det, dicziret mondassockal
 Mind a kik esmerik a te ne-
 uedet

uedet, Es az viadalhoz kezd-
 uen, Es lissasnak taborabol
 öt ezer embert ölenek meg.

IVDAS MACHA-

*beosnak barboritassa az
 ő nepehez.*

Machabe. 9.

Mikoron nemelliek el a-
 karnanak futni, Iudas intnen
 őket monda: Ha a mi údónk
 el közelgetőt, Halliunk em-
 ber modra meg a mi Attyank
 fiaiert, Es ne tegyünk segent
 az mi tíftelességünkön, Amen.

EGY NEHANY HASZ-
 NOS IMADSAGOK ME-
 lyeket az ayiatos Keresztien ember mód-
 hat könyöreguen az mindenbato Vr
 Istennek, A mi időzítő le-
 sus Christusunknak
 al'ala.

K 7

Első

*Élő az köz Gyónat, Kiben meg val-
lyá ember, Az ő bűneinek nagj-
voltat, az mindenható
ISTENNEK.*

EN Szegény niauallias bű-
nös Ember, Ki engemet i-
gē meg terhelt az en gonof-
ságim. Vallást tebek Es meg
gyonom en Istenöm Meny-
beli Szent Átyám, az en V-
ram Iesus Christus Es idnő-
zitóm által. Vallom Hogy
en igen verkestem Es gonof-
sul czeleköttem en Istenem
te ellened hitetlenséggemmel,
az te Szent paranczolatidat
meg séguen, Áte sent acka-
ratod ellen rugodozuan, ha-
mís hitőmmel, gonof gon-
dolatimmal, Naponkent, O-
rankent, Nyiluan, Titkon-
Tuduan, es tudatlanul, En
Istenem

Istenem teged meg bantotta-
lak mindenőknek felette, Es
felebaratomat nem szeretuen
mint enmagamat, Ki te nal-
lad fellegetes Isten mindenők
nyiluan vannak inkab, Hogy
nem mint en nallam, Ezeket
iol latod en bennem, kiben
mind bűnősnék vallom ma-
gamat Es karhozatra melto-
nak. Kerlek fellegetes minden-
ható Vr Isten, Kegyelmez
meg ennekem bűnös ember-
nek, Es boczasd meg az en
nagy bűneimet Áte Szent fi-
adnak vere hulassaert, A mi
Vrunk I E S V S Christusert,
Amen.

MIKOR EMBER REG

*gel föl kel agiabol könyöröguen az
Istennek így imarkozhatik.
Efté mongia.*

Czak

Czak te vagy Menybeli
szent Attyam, mind Meniben
Es földön egy hatalmas Isten,
Te minden hiúságban es ir-
galmaságban meg maratz.
Nagy törődelmes sűvel kő-
nyörgek teneked, Neboczas
reaya engemet, Hogy ez mai
napon az en bűnös akarati-
mat be tellyessiczem, es az en
keuanfagim berent elhessek,
Hanem nezhessék az te sēnt
ackarattodra Es paranczola-
tidra, Es tellies sűből be tel-
liesithessem Es vgy rendel-
hessem minden czelekedeti-
met, Kiből az te sēnt neued
diczirtessék, Segicz engem
minden io czelekedetőkre.
Adgyad az te Szent lelke-
det, Hogy minden dolgaim
te ackaratidbol kezdetesse-
nek

nek Es az te segitsegedből
vegeztessenek. Az te An-
gyalod oltalmazzon enge-
met ē mai napon, es egyeb-
körtis, O Iesus Christus, IS-
tennek sēnt fia en edes meg-
valtom, Ki en ertem holtal
meg Es tamadtal fel, Irgal-
maz ennekem, Es biriad az
en eleremet az te sēnt lelke-
del, vilagosicz meg az en sű-
nemet, Hogy rendelhessem
io modon minden ez mai na-
pi czelekedesimet, Amen.

HALA ADAS A MIN-

*denható Istennek, az ő kegyelmesse-
geből naponként való el-
taplálásaért.*

Oh en Vram es edes Terē-
tóm, En sēgeny bűnös em-
ber, Az en sűuemnek nagy
melli-

melliségeből, Halat adok te-
neked, Tegedet magasztallak
Es diczirlek, Hogy engemet
gyermeklegemtől fogva ez
mai oraiglan meg tartottal
Es oltalmaztal, Kerlek tege-
det az mi meg valtonkert es
közbeiaronkert, à mi Vrank
Iesus Christusert, Hogy à te
kegyelmességedet en töllem
meg ne vonnyad, De inkab
az hitőt en bennem meg ó-
regbiczed, Hog en-tegedet
mindenkoró diczirhesselek,
es magasztalhassalak, Es az en
szüemet egyebre ne fordit-
czam, Se iob fele se hal fele,
Hanem csak te hozzad en
Vram Istenem, Mert csak te
vag ennekem minden remé-
segem Czak te hozzad aka-
rök folliamnom, Mert te vag
az en

az en segitóm, Az vt az e-
let Es az igazság. Te latod
Vram minden embernek az
ő szüet, Miert hogy sem föl-
den, sem Meniben ninczē töb
segitsegem nalladnal, azért
folliamom te hozzad En V-
ram teremtóm, Es teneked
alazatos szüből könyörgek.
Hogy az en erdemem serene
ne czelekedgel en velem, ha-
nem az te bent Fiadnak hala-
laert Es vere hullassaert Bo-
czasd meg az en nagy bűnei-
met Kickel tegedet nápon-
kent meg bantottalak, Es
vigy engemet az te nag ke-
gyelmességed ala Amen.

MINDEN NEMO SÜK

*segünkben Es nyanyánkban az
batalmas Istennek való
könyörges.*

Felleges

Felseges Menibeli nagy
Vr Isten, Minden Kiraliok-
nak Kirallia, Es minden V-
raknak Vra, Ki nem keuanod
az bűnös embernek vešedel-
met, Nemis hagyod őtet ő-
remest el vešni Hanem keua-
nod hogy meg teryen es el-
lien: Kerlek tegedet Hogy az
en nagy bűneimēt sok keppē
meg erdemlet Ostorat ream
neboczasd, Hanem el tauoz-
tasd Az te nagy kegyelmē-
segedből. Es hogy ennek v-
tanna eletemet meg iobbit-
hassam, Es engedgyed az te
šent lelkedet Vrunk I E Sus
Christusert, Ki te veled el Es
Vralkodik Mind öröckön
öröcke, Amen.

MASODIK KÖNYÖR-

ges az felseges Istennek.

Hatal-

Hatalmas felseges Isten,
latod az en testi gyarolagi-
mat, Ki engemet telliesse-
gel el nyomorított, Kerlek te-
gedet Ne hadgi engemet ad-
gy olli erőt šent Lelkednek
altala mind Lelkemben Es
Testemben, Hogy mielő ez
dolgozok kik engemet bűneim
ert gyötrennek, Mellicke
te šent Felsegeddel meg gőz-
hessek A te šent Fiadnak A
mi Vrtink Iesus Christusnak
altala. Amen.

HARMADIK KÖNY-

örges az felseges Istennek.

Nagy Menibeli Vr Isten,
minden dicsősege nek Kiral-
lia, Földnek es menynek fel-
seges Vra, Ki šent Lelked
altal mindenek birattanak,
Es

Es te vagy az bekeffegnek
Vra, Kerlek boczasd meg ne-
kem az en nagy bűneimet Es
adgy ennekem bűnembeli bel-
ső is nyugodolmas beköffe-
get, Hogy miuel en teneked
solgalliak felelemben Es fini-
sereterben, Es az te sent ne-
ued diczirtessék mind öröc-
kőn öröcke, Amen.

AZ HAT ALMAS VR

Istennek negyedik könyörges.

Menybeli hatalmas Vr I-
sten irgalmassagnak Kurfeye-
melinek soha vege ninczen,
Ki benuedő, Kegyelmes Es
hiű vagy, Embereknek vet-
keit az te kegelmessegedből
meg boczatod. Vallom aſt
Hogy en fok gonost miuelte
Es tegedet haragra inditotta-
lak,

lak, csak teneked vetkestem
en Istenem, Ne nezzed az en
nagy bűneimnek fertelmesse-
get Hanem az te nagy irgal-
massagod serent czeleked-
gyel en velem Mert en igen
meg niomorotram Csak te
hozzad kiáltok, Ne hadgy el
engemet, boczasd meg az en
nagy bűneimet Az te sent ne-
uednek dicziretiert, Amen.

A SZENT LELEK VI-

gáztatásáról való könyörges.

Halgas meg engemet V-
ram ISTEN CHRISTVS
Vronk legy figyelmes az en
könyörgésimre, Es vigáztald
az en megkeferedőt, Lelke-
met Az te vigáztalo Szent lel-
keddel, legy segítséggel en-
nekem az en nyomoruságim
ban

ban, Adgyad az te sent let-
kedet, az te feniesseged vi-
lagotlitzon engemet Ki al-
taltegedet meg ismerhesse-
lek Es te atz nekünk beköle-
get, erőt es remenséget, el-
menkbeli batorfagot, Amen,

PSALMVS LI. MEL-
LY BEN AZ HIVEMBER
bűneinek ismerete Es vallása van.

*Az Isten keze, Hagi neki
irgalmazzon*

O ISTEN irgalmaz en-
nekem az te nagy irgalmassa-
godból. Boczasd meg min-
den bűneimet. Szüntelen mos
meg engemet az en bántalan
bűneimből. Mert azokat en
esmerem Vadolasból es Kar-
hoztartasból. O Isten ellőtted
en csak bűnös vagyok, Ker-
lek

lek azért irgalmaz ennekem,
hogy hidgyek ígeretidben, es
mertessel meg győzőnek ite-
lőket, Az az Lelki ismeret-
tincket Es az őrdögöt, Ki azt
mongya Hogy nekünk meg
nem boczatod bűneinket.

Ime az en Anyam engem
bűnbe fogadot, Ime a te igaz-
sagod, Melli ez, Hogy bű-
nösöknek esmeryük Es val-
liuk magunkat, bűnünkben
beretetőt, Es bölcseségnek
titkait nekünk meg ielen-
tőd, Az az, Hogy ingyen min-
ket iduózites, Hincz meg-
engemet Izoppal Es mayd
igen meg tisztulok, Mos meg
engem Es mayd feyerb lesek
az feyer honal, Az az, bo-
czasd meg bűneimet Vrunk
Christusert, es ingyen maid
L azoktól

azoktól meg szabadulok, Es
meg szabaduluan iduőzűlök,
Oh en szerető Istenem, had
halgassak vy befedet, Az az
Euangelomot, Melli sűuem-
ben örömet nemz, Hirdetűe
bűneimnek ingyen valo bo-
czanattiat, Iesus Christusban
valo hitöt, Ki igazságunk,
sentségűnk, Es valtságunk.

Vram ISTen feletközzel
minden bűneimtől, Hogy en-
gemet azokert Pokolnak ör-
ök kinyara ne ves, Tisza
sűuet teremcz en bennem,
Es sűuemben igaz lelket vy-
icz, Az az, Kerlek adgyhi-
töt, mert aual az mi sűuűnk
meg tisztul. Engem semeid e-
löl el ne ves, Mert en sēgeni
karhazom, igazito Es bista-
to sēnt Lelket töllem el ne
vegý

vegý, adgy az en sűűemnek
örömet es bekesseget Es en-
gedhető Lelket, Hog neked
engedhessek nyomorúságim
ban nagy örömmel,

Az gonosokot az te vto-
dra tanitok, Es ok te hozzád
ternek.

Oh en iduőzítő Istenem,
Mecz meg engemet örök ha-
laltol, es az en nieltűem igē fel-
magasztallia az te igazságotat
meliből mi csak meg igazu-
lunk, Vram Isten nyisd fel
ayakimat, őriz Estarcz meg
ēgemet, Hog Igheidnek val-
lafsaban alharatoson meg ma-
radhassak, Mert ha aldozatot
keuannal adhatnek, De te aſt
nem szereted, Mert róredel-
mes es meg alazot sűű te elöt-
ted igaz aldozat.

L 2

Vram

Vram Isten, ald meg az te
serető nepedet, Adgyad hog
azok epüllienek, es igen el
teriedgyenek, Mert mikor
te meg kegelmez, Christusbá
valo hűtert nekünk, ottan i-
gen diczired Es kedueled az
mi czelekedetünket, Amen.

PSALMVS CXXX.

*Melliből az bű ember az ő bűneinek
röttegeséből, kerí Istentől bűnei-
nek boczanattyat.*

NAgy röttegesimbőlki al-
tok im most hozza V-
ram Isten, Halgasd meg kial-
tasimat, melliel kerlek, Ho-
gy nekem irgalmaz. Mert
ha az mi bűneinket esedben
tartandod, Senki előted meg
nem maradhat. Czak te nal-
lad vagyon igen nagy irgal-
massag

massag, nem erdeminkben,
gyakorta valo boczanattya,
Ezert minden Ember teged
fellien Es diczeryen, Hogy
minket irgalmassagodból id-
uözites. Ezert en ISTE-
Nben bizom, Nem az en erde-
memben, Az en bűuem rea-
nez az ő irgalmassagara, Mel-
liben vagyon nekem nag vi-
gasztalásom őrdög es bűne-
im ellen. Ezert vartalak te-
ged Vram mostan Es igen
varlak Haynaltol fogua estig,
Az te hű befédidben remen-
löttem, Mellibe bűneimnek
boczanattyat ingyen remen-
lem. Touabba mint mi ben-
nünk ninczen egyeb bűnnel,
Azonkeppen te pallad va-
gyon nagy irgalmassag Es
bőüleges valtság, Ki czak Iz-

raelt szabadítod minden bűn-
ről. Azert mikor az mi bűne-
ink minket meg róttétenek,
Ackor vessük bemeinket az
mi bűneinkről, az io Isten-
nek, nagy irgalmaságára,
Melliet nekünk CHRISZTUSERT
ingyen iger, Es abba bizunk,

AZ KERESZTYEN ŐK-

*nek közönséges Imadságait Letar-
nianak binak, Az az,
ISTENHEZ való kö-
nyörgeők.*

Mi edes Vrüik Istenünk
Christus, Irgalmaz ne-
künk, Mi edes Vrüik Istenünk
Christus, halgas meg minket.

Teremtő Mennyei Atya
Isten, Vigasztalo Szent Lelek
Isten, Meg valto Fiu Isten,
Irgalmaz nekünk,

Kerünk

Kerünk legy kegelmes ne-
künk bűnösöknek, Minden
bűneinktől. Minden teuelli-
gessegtől. Minden gonos-
tól. Hertelen halaltól. Dög
halaltól. Hadtol Es gylko-
sagtól. Ragadozástól Es ha-
ragossagtól. Meny ürtő kő-
től Eskő esőtől. Ördögnek
czalardságotól, örök halaltól,
Az te Emberi testednek fel-
vetelen. A te Szent Sülere-
seden. A te keresztesedő. Bő-
jótéledő Es kiserleledő
A te veres verejtőkedő Es
kin Sennuedesseden. A te ha-
lalodon Es temetessedő. A
te Fel tamadasodon Es Me-
nybe fel menesődő. Szent Le-
leknek iőuetelen. Minden ha-
boruságnak ideyen. Minden
bodogságinknac ideyen. Ha-
lalun-

lalunknak orayan. Itelet nap-
yan Szabadicz meg münket
bűnösöket. Hogy az te Anya
sénr Egyhazadat biryad es
igazgassad. Hogy az Egyha-
zi embereket az te iduőleges
Igedben Es sēnt elethē meg
tarcz. Hogy minden hamis
tudományokat kigyomlali.
Hogy teueligōket Es el hi-
tetōket az igaz vtra hozzad
Hogy az ōrdōgōt labaink
ala nyomiad. Hōg ā hy beres-
seket az te Aratafidra ki bo-
czasd. Hogy az te Igeidnek
ōrdōgbūlelet Es sēnt Lelek-
nek gyūmōlczet adgyad az
halgatoknak. Hogy az el es-
teket fel emeld Es alottakat
meg erősicz. Hogy erőtlene-
ket Es keferōtteket meg vi-
gastalli Es meg segicz. Hōg
Kirali-

Kiralliok Es feyedelmek kō-
zōt eggyesseget es bekōsse-
get adgy, Hōg az mi Kiralli-
nnak es Feyedelműnknek
ōrōk gyōzedelmet adgy az ō
ellenfegi ellen. Hogy az Fe-
yedelmeket, az ōueiuel ege-
tembe igazgassad es oltal-
mazzad. Hogy az mi Nepūn-
ket meg aldgyad Es meg ō-
rūzzed. Hogy sēgeni nyo-
morultakra tekincz, Hōg vi-
zen es földōn iarokat mindē
vesedelemtōl meg ōri zzed,
Hōg sūlōknek bodog sūlest
adgy. Hogy gyermekōket es
betegōket eltes es ōriz. Hōg
aruiakat Es ōzuegyeket oltal-
maz es raplali. Hogy föld-
nek es fōlōnek termeset ad-
gyad. Hogy minden embe-
reknek irgalmaz. Hogy elien
L s segünk.

segünknek haborgatóinknak
es ragalmazóinknak meg bo-
czas, es őket meg tericzed.
Hogy az te szent Vaczorad-
nak hasznat nekünk adgyad.
Kerünk teged halgas meg
minket Istennek Baranya,
ki el veszed e Vilagnak bűnet
Irgalmaz nekünk, Irgalmaz
nekünk. Adgy nekünk be-
köszleget *CHRISTVS* mi e-
des Vrunk *ISTEN*ünk Irgal-
maz nekünk. Minden nyo-
morúságinkban Es kiser-
tinkben legy nekünk segítse-
gűl *CHRISTVS* mi iduóse-
gűnk es diczőségűnk. Vram
*ISTEN*ne fizess nekünk az
mi gonoszságinknak érdeme
serent, De az te nagy irgal-
masságodból bocsasd meg
minden bűneinket, Tekincz
reank

reank, es halgas meg minden
baborúságinkban, őriz meg
minket Testnek, őrdögnek,
es ez Vilagnak kiserteriből,
Adgyad hogy az te Anya
szent Egyházodban marad-
hassunk, Es neked mindékör
halakat adhassunk, A mi V-
runk *IESVS CHRISTVS*-
nak általa, Amen.

Segiczz minket mi iduó-
zitó Vrunk *ISTEN*ünk, Ir-
galmaz nekünk az te neved-
nek diczőségeert. Minden-
ható Vr *ISTEN*nek szent
Lelkevel Anya szent Egyház
nak egész teste szenteltetik es
birattatik, Halgasd meg ne-
künk a mi könyörgésünket,
Es minden rendbeli embere-
ket, Had az te lelkednek
ayandekauál minden embe-

rők neked tista hűtből sol-
galhassanak paráczolatod se-
rent, az te bent nenednek di-
cziretired, az mi Vrunk Iesus
Christusnak általa, Amen.

Verkeztünk a mi Attyainc-
kal, Hamissan czelekőttünk,
es gonófságot tettünk, Vram
Isten, ki örül a bönösnek né-
el vesessen, Hanem meg te-
ressen, es ellien, Kerlek az er-
demlőt Ostort es kinzást ved-
el rollunk, es irgalmaz ne-
künk A mi iduőzítő es Köz-
beiaro Vrunk Christust.

Vram Isten, ne íteld a te sol-
gadat, Mert senki te előtted
meg nem igazulhat czeleke-
detekből. Mindenható IS-
ten, Ki minket enyi sok veše-
delemben Es bűnökben helli
hűtettel, az emberi gyarlo-
lagert

lagert, Tudod hog meg nem
maradhatonk előtted, Es cze-
lekedetből meg nem iga-
zulhatunk, Azert kerünk tel-
lies fiuűnkől, irgalmaz ne-
künk, Es az te irgalmassa-
godból minket id-
nőzicz, Amen.

BEKŐSSEG E FÖL-
den, Es io ackarat emberöknek
az Istentől.

Diczőség Menyországban
Istennek, Es e földön bekőf-
seg es io ackarat embereknek
Diczerünk teged, aldunk te-
ged, Imadunk teged, halakat
adunk teneked az te nagy di-
czőségedert, Vr Isten Men-
nyei Karali, Attya minden-
ható Isten, Eggyetlen egy Fiu
felleges Vr Iesus Christus,
Isten

Istennek Baranya, Attyanak
Fia, ki el veszed ez Vilagnak
bűnet, irgalmaz minekünk,
ki el veszed ez Vilagnak bű-
net fogadgyad az mi könyör-
gésünket, Ki űls Attyanak
lobiara, irgalmaz minekünk
mert csak remagad vag bent
Temagad vagy Vr, Tema-
gad fellegetes VR IESVS
Christus, A bent Leleckel,
Attya ISTENNEK diczöse-
geben, Amen.

AZ SZENT LELEK

*nek hozzánk iönetelivöl való
Imadsag.*

Iöyel Szent Lelek Vr Isten,
Tölcz be tieidnek siuer Vi-
lagossagnak vilagauat, Iöyel
segenyöknek Attia. Iöyel a-
yandek osto, Iöyel sünek-
nek vilaga, Te vagy Lel-
künknek

künknek vigasztaloya es edes
vendege, es igaz tanitoya, fa-
rat sagban nyugodalom, heü-
segbe sepe kegyösség, Siraló-
ban vigasztalas. Te az Hüt-
nek igenessgere gyütes min-
ket, Melliel hisünk, Hogy
csak CHRISTVS legyen a
mi iduössegünk, Kikben te
nem vagy egyéb, De azok kü-
lőmb külöm czelekedetök-
ből akarnak iduözülni.

Oh te igaz Vilagosság,
Adgiad Hogi vilagosiczon
közöttünk az Ighe, melli-
ből esmerhelsük meg az I S-
tent, Adgiad hogi siuünkbe
neuezhelsük az ISENT mi
Attianknak, Es CHRIS-
TVS T mi iduössegünknek
lenni. Te süeknek edes vi-
lagossaga es tanitoya, Sün-
telen

telen minket tanicz Es vilag-
osicz. Szentelen tanicz. Hog
hihelsink Christusban valo
Hitnek altala bizzonyal id-
uozulnunk,

NAGY SZEPI ISTENI

*diczeret, Melliet az ember mondhat mi-
kor minden Imadsagat el vegezzi,
Kit a regi Szent Doctörök
szerzettenek.*

Teged Isten diczirunk,
Teged Vrnak vallunk, Te-
ged öröck Attya ISTEN min-
den földi allatok tisztelnek,
Neked mind az Angyalok,
Neked mind menyek es hatal-
massagok. Neked Cherubim
es Serafin mindenkoron ene-
kelnek, Szent ISTEN, Szent
VR, Szent Seregöknek Vra
Istene, Tellies Menyország
Es

Es e föld Felsegednek diczo
segeuel, Teged Apostolok-
nak diczoleges kara, Teged
Prophetaknak dicziretes sa-
ma, Teged Martyromoknak
serege diczer, Teged föld-
nek kereksegeben Anya sent
Egyhazz, Attya merhetet-
len fellege, Az te tistelerős eg
igaz Fiad, Es az Vigasztalo
sent Lelek. Te diczosegnak
Kirallia, CHRISTVS te az
Attya Istének örök Fia vagy,
Te az Emberi nemzetnek
sabaditására Testöt fel vö-
uen, Nem vralad Szüznek
mehebol, Te meg gyözüen
az Halalnak sebestö Nyilat,
Meg nyitad benned hiuök-
nek Mennyeknek Országat,
Te ISTENNEK Iobvara üls
Attya ISTENNEK di-
czölege-

ezősegeben, Iőuendő Biro-
nak hittet lenni, Teged azert
kerűnc, Iőyel az te boldagnac
segítsegere, Kiket dragalatos
szent vereddel meg váltottal,
őrók diczősegeben engedged
az te sentsiddel meg ayande-
koztatni, Iduőziczed Vram
à te nepedet, Es meg aldgia
à te őróksegedet, Es biritad
őket, Es fel magastalliad
mind őrócke, Vram minden
napőkent aldunk tegedet es
dicziriűc az te nenedet mind
őrócken őrócke. Meltoltas-
sal Vram Isten ez mai napon
Bűntől minket meg őrizni,
Kőniőróli Vr Isten mi rai-
tűk, Es irgalmaz minekűnk,
Legyen Vr I S T E N az te
irgalmassagod mi raytűk, Mi-
keppen mi bizunk te ben-
ned.

ned. Vram Te benned en bi-
zom, Hogi en soha meg nem
segiennűltessem mind őróc-
kőn őrócke, Amen.

MIKOR EMBER

*Vtra akar indulni, Istenől se-
gűseget keruen.*

Az Emberi nemzetnek i-
gaz őrűzőye Vram I E S V S
C H R I S T V S, Kinek őríze-
se alat Semmi felelem nin-
czen, Es kinek őrízése ne-
kűl fenki batorlaggal nem
iarhat, Te Vram az Angyal
altal vtat mutatatal az Abra-
ham boldgaianak, Azonkep-
pen Tobias Fianak, kik te
benned biűtanak, Kerlek V-
ram I S T E N, Adgyad hogi
ez mostani vtő való iarasom
az te kegielműsegedből Es
engedet

engedelmedből nagy io fe-
renczes legyen, Hog a houa
megyek, Minden dolgaimat
az te segitsegedből el vegez-
zem, Terhessek meg beke-
uel, Es renaked halakat ad-
hassak, Azockal egyetembe,
Kik az en meg terese men ör-
uendőzni fognak, Amen.

ETEL ELŐT VA-

*lo könyörges Istennek, vagi
Astal aldas.*

MI nyafalliaságos Es fe-
geny Emberek, Ez eletert
melliet az mi Testünknek ta-
plalassara attal Vram Isten,
Hogi auual keduessen mi e-
lünk, Teneked mindenható
VR ISTEN mi Mennyei
Sz. Attyánk, Nagi tisztelettel
halakat adunk, Es keruen Te-
gedet

gedet egietőmbe, Hogy az
Angiali eledelt, Es az igaz
Menniei kenieret, Az Vr I-
stének öröcke valo sent Ig-
eiet, az mi Vronk IESVS
Christust minekünk adgyad,
Kiuel az mi Lelkünk meg tar-
tassék, Es az ő sent Testeuel
Es vereuel meg elegitczőn
Es meg tartatassunk, Es meg
erősödgyünk ő béne, Mind
öröcke, Amen.

ETEL VTAN VA.

*lobala adas az Vr
ISTENNEK.*

MInek vtana, Mindénha-
to kegyelmes Attya Vr
Isten minket a te sent ayan-
dekiddal meg elegitettel, Ad-
gyad Hogi ennek vtannais
meg elegődgyünk, Es az te
nagy kegyelmességedről ha-
Lelke

lakat adhassunk, Az te szent
akaratomat Es paranczolat-
dat nagi forgalmatosfoggal
meg tarthassuk, Es ti isten el-
meuel be tellieszheszük, Az
te egyetlen egi Fiadnak Mi
Vrunk Iesus Christusnak al-
tala, Amen.

MIKOR EMBER LE

*akar feküni, Es könyörögvén
istennek, eszt mongya.*

VRam I S T E N, Az en
Lelkemet, es Testemet
Es minden nemőimet a kic-
kel birok te felseged vtan, az
te szent markodban ayanlom,
Hogy CHRISTVS által ol-
talmaz meg engemet, Ki az
örök élet, Es a mi Fel tama-
dasunc, Azert könyörgek te-
neked Kegyelmes I S T E N,
Hogy

Hog az örök Halaltól baba-
dicz meg engemet ez eyel, es
mindenkörő, Mert ő az Igaz
bizony Vilagossag, Ki az mi
setetleges bűnünket, Az ő s.
Lelkenek vilagossaga al be-
tölti, Hogy az mi Lelkünk
mind öröcke nyugodgyek,
Es a te szent Angyalod enge-
met őrizzen, Amen.

ISTENI ALDAS

Psalm: CXVIII.

Vr I S T E N a te kegyelmef
seged es Hitód mi reakfalli-
on, Es mi bennünk mind ő-
röcke meg maradgyon, hog
a te szent neuedet mind öröc-
ke hirdetsük es diczeryük.

A L D A S.

Diczyryuk az I S T E N T
mert io, Es öröcke meg ma-
radaa

radando az ő irgalmassága,
Ki ad eledelt minden Test-
nek Es ki ad eleseget minden
lelkes allatoknak, Es Hollo
fiaknak őtet segítlegül hi-
uoknak. Nem Lonak erei-
ben győniörkedik, Sem Fer-
fiának sipyaban. De győ-
niörködik az ISTE N
őtet felőkben!

* *

*

Psal. CXIX.

Vr ISTE N az en iduősse-
gem, erősségem, Es vi-
gasságom,

A M E N.



A. S. Palatino & Co.
-Könyvtára

Anno domini 1652
Ejteben született az a
en fiam Asfok
Asfok hatalmas
aka zabul o/zer
int do karacson
napan del uttan
egj orra kor moni
di fany leianatul
enn tul bernard
Peter abrapia fja
igazan ualo budaj
fi az fiam lelki
es testi islak latogasa
in eo amen

